# ✠ CREDITS ✠

## Translation

Babypris

## TL Check

Cheap⊕

## Proofreader

Nak⊕r
PhantomX

## Editor

Palden™

## Typesetter

Unlucky_Slayer

## Quality Check

TIuper

PROJECT

@IRC.IRCHIGHWAY.NET

大暮維人
Oh!great

エア・ギア

16

AIRGEAR

SHONEN MAGAZINE COMICS

大暮維人

講談社

9784063637755

1929979004002

雑誌 42265-75

ISBN978-4-06-363775-5

C9979 ¥400E (0)

講談社
定価：本体400円（税別）

# RANTS

AND NOTES

BY SF STAFF

**PALDEN-**: YEAH I KNOW ALL OF YOU MISS MY RANTS. I'D LIKE TO INTRODUCE PENGUBANDIT OUR NEW CLEANER. HE NICELY REDREW THE THE LAST PAGE, RINGO'S BRA MORE SPECIFICALLY :X. UM, SORRY WE'VE BEEN BUSY LATELY. I GUESS THAT'S ALL I HAVE TO SAY.

**UNLUCKY_SLAYER:** *YAWNS* SO TIRED, CAN'T THINK :(

**PHANTOMX:** WELL, AN AWEFUL WEEK OF SCHOOL LATER AND WE'RE BEGINNING TO REGAIN OUR BEARINGS. BE PATIENT FOLKS, WE'LL CATCH THE JAPANESE RELEASES SOON XD I ALSO WOULD LIKE TO MENTION THAT I CONVINCED (READ: FORCED) THE CREW TO DO THE CHARACTER PAGES THIS TIME AROUND, SO MAKE SURE NOT TO SKIP THEM :) LASTLY, I SHOULD MENTION THAT CRAZY APPLE IS FRIGGIN HOT AND I WOULD TAP THAT WITHOUT A SECOND THOUGHT (YOU'LL BE HEARING ME COMMENT ON CRAZY APPLE A LOT, SO GET USED TO IT!)

RECRUITING: TRANSLATORS, CLEANERS. ANYONE WITH NO LIFE, PLZ COME TO THE FORUM OR THE IRC CHANNEL FOR MORE INFORMATION.
SPECIAL THANKS TO KROTCH WHO HAS YET AGAIN APPEARED AS OUR SAVIOR. HE HAS PROVIDED US WITH TANK SCANS OF V16. IF YOU SEE HIM YOU HAD BEST KISS HIS FEET.

16

大暮維人
Oh!great

AIRGEAR

KOGARASUMARU

## TEAM KOGARASUMARU

IKKI (MINAMI ITSUKI): UNOFFICIAL WIND KING, TEAM LEADER

BUCCHA: POWER RIDER

KAZU: SPEED RIDER

ONIGIRI: HARDCORE PERVERT

AKITO/AGITO: FANG KING

ADACHI EMILY: GUTS RIDER

NAKAYAMA YAYOI: KOGARASUMARU SUPPORTER

BUCCHA

YAYOI

EMILY

IKKI

馬鹿
IDIOT

AKITO
AGITO

KAZU

ONIGIRI

SUBSTITUTE
CAPTAIN

PERVERT PIG

ON BREAK

GENESIS

## TEAM GENESIS

SIMCA: TEAM FOUNDER

SPITFIRE: FLAME KING, LEADER OF VOLCANO

NUE: THUNDER KING, LEADER OF BLACK CROW

YOSHITSUNE: RUMBLE KING, LEADER OF TRIDENT

BENKEI: TRIDENT'S SECOND IN COMMAND

YASUYOSHI SANO: GOVERNOR OF TIME, WATCHES OVER KOGARASUMARU

BENKEI

SIMCA

NUE

YOSHITSUNE

SPITFIRE

SANO

# SLEEPING FOREST

## TEAM SLEEPING FOREST

RINGO: THORN QUEEN, TEAM LEADER

MIKAN/UME: SLEEPING FOREST MEMBERS

GABISHI: HORN KING

OM: WATER QUEEN

TAKEUCHI SORA/RIKA: FORMER SLEEPING FOREST MEMBERS

KILIK: GEM KING

KILIK

MIKAN

OM

RINGO

GABISHI

UME

FORMER SLEEPING FOREST MEMBERS

RIKA

SORA

TOOL TOUL TO

# TEAM TOOL TOUL TO

MAKIGAMI INE: PLEDGE QUEEN, LEADER OF TOOL TOUL TO

SUMERAGI KURURU: IKKI'S TUNER

KANON: RINGO'S TUNER

HAKO/KONOMI: TOOL TOUL TO MEMBERS

## SLEEPING FOREST

THORN QUEEN
HORN KING
WATER QUEEN
GEM KING

OTHERS...

IN

OPPOSITION

## KOGARASUMARU

WIND KING (?)
FANG KING

## GENESIS

IN

FLAME KING
RUMBLE KING
GEM KING
THUNDER KING

ALLIANCE

NEUTRAL

NEUTRAL

TOOL TOUL TO

PLEDGE QUEEN

●エンブレムデザイン／町田　彤

CONTENTS


Trick:133 7
Trick:134 21
Trick:135 37
Trick:136 57
Trick:137 75
Trick:138 93
Trick:139 107
Trick:140 123
Trick:141 143
Trick:142 159
Trick:143 181


※この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事等とは、一切関係ありません。


●週刊少年マガジン2006年第30号、第33号～第40号、第43号、第44号

Air Gear

RINGO...
ARE YOU...
REALLY...

RINGO?

THEY'D SAY "THERE'S NO I IN TEAM!"...

THEY'D BE REALLY ANGRY AT ME FOR DOING SOMETHING SELFISH, YOU KNOW?

IF IT WERE EITHER BUCCHA... OR KAZU...

HOWEVER...

WELL...

LET'S FIGHT!

ISN'T THIS FINE?

Trick:133

THUMP

IDIOT... I GUESS HE'S GOING TO SEE THIS THROUGH...

HE'S SERIOUS... THAT'S WHAT IKKI'S EYES LOOK LIKE... WHEN HE'S SERIOUS.

...THIS IS HOW IT'LL BE DE-CIDED!

EPSONY

KIRIN

THE BATTLE TYPE IS "RUN."

THE GOAL IS TO GET FROM HERE TO ROUGHLY WHERE THAT BUILDING'S SHADOW IS. ALTHOUGH YOU CAN'T SEE IT FROM HERE... THAT'S THE BASE OF SHINONOME MOUNTAIN.

THUMP

ANY QUES-TIONS?

THUMP

THUMP

YOU'LL KNOW WHERE IT IS...

WITHOUT NEEDING ME TO GO INTO DETAIL... RIGHT?

THUMP

RINGO... YOU'RE RE-ALLY...

THE HEAD OF SLEEPING FOREST, RIGHT?

THUMP

THE SERIOUS THORN QUEEN, ME...

THE SERIOUS WIND KING, IKKI, AGAINST...

OUR FRIENDSHIP OF OLD...

BASTARD! HOW DARE YOU BETRAY US!?

I'LL CRUSH YOU!

SINCE WE MUST GIVE IT UP, LET'S GIVE THIS OUR ALL!

YES...

I WON'T HOLD BACK.

I'LL CRUSH YOU WITH EVERY-THING I HAVE!

Ohmura

Ohmura

!!?

AH!

THIS WAY ...

THERE IS NO HANDICAP. ♡

Rgii

HM...

ｸﾝ

ｸﾝ

.....

I WONDER IF IT'S BECAUSE SHE LOOKS LIKE A GORILLA..

IKKI NOW SUFFER MY "HEADLOCK"...

IT'S... AS I SUSPECTED. GIRLS ARE QUITE MYS-

WHY IS IT TERIOUS... THAT THIS GIRL IS BEING TOUCHED YET SHE REMAINS SO CALM?

THIS PERFECT AEON CLOCK WILL NOT GIVE SOMETHING LIKE THAT THE OPPORTUNITY TO HAPPEN AGAIN...

EVEN THOUGH THERE'S ONLY A MILLION IN ONE CHANCE THAT IKKI MIGHT BECOME INCAPACITATED, AS HAPPENED IN SUMCA'S CASE ..

IKKI...

IKKI...

OOF

SHIT! NOT GOOD... NOT GOOD!

WHAT!?

WHY IS IKKI..?

NORMALLY I DON'T GIVE A DAMN ABOUT THE TROPHAEUM TOWER! ♬

CULT WAR BEKSINSKI

HEY... AEON... IKKI IS...

SHHHH!

ARE COMPLETELY UNRELATED.

THIS SITUATION AND THAT...

KANON... YOU'RE FROM TOOL TOUL TO, RIGHT?

THE TROPHAEUM TOWER... IS NOT REALLY HOW EVERY-BODY THINKS IT IS. IT'S NOWHERE NEAR AS ROMANTIC AS PEOPLE MAKE IT OUT TO BE. ♪

AT THE VERY LEAST, CONTRARY TO THEIR DREAMS, IT'S NOT A STAIRWAY THAT WILL LEAD THEM TO THE SKY. ♪

.....?

TWO THINGS WERE BORN IN THAT TOWER.

*mp*

A PAIR OF LIVES THAT WERE DIVIDED...

*Freedom's too!

AS WELL AS

AIR GEAR.*

♬ BECAME QUEEN... ON THE DAY THAT I FIRST MET HER.. SHE SAID... ♬

AFTER RINGO...

I DON'T NEED FREEDOM."

"FROM THIS DAY ON,

SHH! KEEP QUIET!

HUH... THAT IS... WHAT?

THAT IS THE MEANING OF THE WORD FREEDOM.

AS WE STRUGGLE, USING OUR OWN STRENGTH TO GRASP FOR WHAT'S ABOVE US, WE WILL EVENTUALLY REACH SOMETHING...

IS THAT... FREEDOM?

USING A-T TO FLY TOWARDS THE SKY...

IKKI AND RINGO HAVE BOTH EXCEEDED ALL EXPECTATIONS AS THE HEADS OF THE TWO STORM RIDER TEAMS.

THE SAME 'LAW' THAT THEY ABIDE BY... FORCING THEM ONTO A ROAD WITHOUT FREEDOM.

WHILE GENESIS FLIES IN THE SKY, UPHOLDING FREEDOM... THE MEMBERS OF SLEEPING FOREST, AS WELL AS THE GEM KING, HAVE IMPOSED A 'LAW' UPON OTHERS...

THEY ARE HAVING A BATTLE OF IDEOLOGIES.

AS I SUSPECTED...

THUMP

IT IS AS I SUSPECTED... BUT THEN, AGAIN... I...

THERE'S NO DEBATE AS TO WHO HAS THE ADVANTAGE.

ONE SIDE HAS A 'MAP' AND THE OTHER ONE DOESN'T.

I SEE IT...

...!!

'TRICK PASS'... AND 'HAWK EYE,' BOTH DEFINING CHARACTERISTICS OF A SKY KING...

＊単行本3・4巻参照

# 3ポイント

THE SHORTEST ROUTE TO THE GOAL!

I'LL FIND IT.

I KNOW THE LAYOUT OF THIS PLACE BY HEART, DOWN TO THE DETAILS OF EVERY BUILDING.

THIS IS MY HOME TURF, MY AREA...

!!

AMERI

WHAAA!?

MY BODY AND MY HEART ARE IN SO MUCH PAIN

I WONDER WHY...

EVEN THOUGH IT'S ONLY A FLEETING SENSATION... I AM GETTING EXCITED...

CAN YOU NOT UNDERESTIMATE THE "THORN QUEEN"?

DON'T THINK THAT YOU'RE THE ONLY ONE WHO CAN SEE IT.

ABOUT THIS BATTLE!

AND THAT'S WHEN OH! GREAT CONCLUDED

*mp*

THAT, IN ORDER TO BE POPULAR, HIS MANGA WOULD NEED INCEST...

*God bless h.s soul :)

AS WELL AS AWFUL PHYSICS.

*

CRASH
TTD

田畑門天
bakuraga.deviantart.com

# ✠ CREDITS ✠

## Translation

Suarhnir

## TL Check

Cheapo

## Proofreader

Nakor
PhantomX

## Editor

Hinyari

## Typesetter

Nemuri no Mori

## Quality Check

Tiuper

PROJECT

@IRC.IRCHIGHWAY.NET

# RANTS AND NOTES BY SF STAFF

PHANTOMX: WELL, MORE SEXY RINGO. THANKS FOR DOING SUCH A GOOD JOB CLEANING HER SEXINESS, HINYARI! MY... ERR... INTERESTS ARE FACILITATED THIS WAY :)

UNLUCKY_SLAYER: *STEALS THE REST OF THE RANT PAGE WHILE NO ONE IS LOOKING*

## MWAHAHAHAHAHAHAHAHAHA

RECRUITING: TRANSLATORS, CLEANERS. ANYONE WITH NO LIFE, PLZ COME TO THE FORUM OR THE IRC CHANNEL FOR MORE INFORMATION. SPECIAL THANKS TO KROTCH WHO HAS YET AGAIN APPEARED AS OUR SAVIOR. HE HAS PROVIDED US WITH TANK SCANS OF V16. IF YOU SEE HIM YOU HAD BEST KISS HIS FEET.

I SHOULD JUST ACKNOWLEDGE THAT...

ARE YOU SAYING THAT...

HMM?

... IS IT ABOUT RINGO?

SO WHAT IS IT YOU WANT TO TALK ABOUT... SIMCA-SAN?

HA...

HA...

ARE YOU SAYING THAT I SHOULD ACKNOWLEDGE THAT!

HA.

AND HIS GROUP REIGN FROM ATOP THE TROPHAEUM... THEY ARE GENESIS'S GREATEST "ENEMY."

MY TWIN BROTHER... THE "GEM KING" KILIK...

Trick:134

RIGHT NOW, THIS RING...

...IS ONE THAT I'VE NEVER SEEN BEFORE!

AND I THOUGHT I WAS GETTING FASTER...

JUST A LITTLE MORE...

WHOOSH

WHOOSH

WHOOSH

TIME.

IS THAT I'VE ACCUMULATED MUCH MORE...

I DEVOTE AN EXTENSIVE AMOUNT OF TIME...

TOWARDS PERFECTING EACH AND EVERY TRICK.

DAY AFTER DAY!!!

HOURS OF ENDLESS REPETITION!!!

TENS OF TIMES... HUNDREDS OF TIMES...!

THOUSANDS OF TIMES!!! TENS OF THOUSANDS OF TIMES...

OR TO FOCUS ON MASTERING YOUR SKILLS!

TIME WEARS ON. IT'S NEVER POINTLESS TO IMPROVE A TRICK AND REFINE IT...

SLOWLY UNDERSTANDING...

THE TRICKS' MAGIC...

TO A-T!

THAT IS THE REAL TRICK...

RINGO IS QUICKLY...

LEAVING ME BEHIND...

IS SO NOTICEABLE IN HER 'RUN'!

THAT TIME WHICH ONLY RINGO HAS SPENT... THAT I DIDN'T KNOW OF...

THIS IS SOMETHING I'VE IMPOSED UPON MYSELF.

A CHAIN CALLED EFFORT... IKKI...

THAT...

MEANS THAT...

THAT...
IS...

THAT IS...

IT'S BECAUSE THEY ARE BOUND BY THIS CHAIN... THAT PEOPLE EVENTUALLY REALIZE...

HOW DIFFICULT IT IS TO FLY IN THE SKY!

IK...
...HISIS...

THAT IS...

NO MATTER WHAT TYPE OF CHAIN BINDS HIM...

HE'LL ALWAYS BREAK AWAY AND FLY!

THAT IS...

THE WING ROAD!

THAT IS "FREEDOM"!

... IS THAT WHAT YOU WANT TO SHOW ME?

YOU REALLY...
ARE THE "WIND,"

IKKI.

"I'M SERIOUS."

SHI...!

COATED IN POISON!

FILLED WITH THORNS

THAT WILL SHRED AND TEAR APART THE WIND!

THIS WHIP OF THORNS

I'VE NEVER TOLD HIM BEFORE

THAT I'M AMAZONIAN!

WILL WITNESS MY

TRUE COLORS!

SUMIRE

# ✠ CREDITS ✠

## Translation

Suarhnir

## TL Check

Babypris

## Proofreader

Nakor
Sai
PhantomX

## Editor

Nemuri_no_Mori

## Typesetter

Nemuri_no_Mori

## Quality Check

TIuper

**PROJECT**

@IRC.IRCHIGHWAY.NET

# RANTS

AND NOTES

BY SF STAFF

**GENESIS**: I HATE UNI!!! SOMEBODY COME AND SAVE ME :(

**ARAKAWA**: *PARAPHRASED BY PHANTOM* I'M A LAZY FOOL WHO WON'T DO CLEANING WHEN IT'S CHALLENGING.

**UNLUCKY_SLAYER**: *ATTEMPTS TO CONTINUE STEALING RANT PAGES*

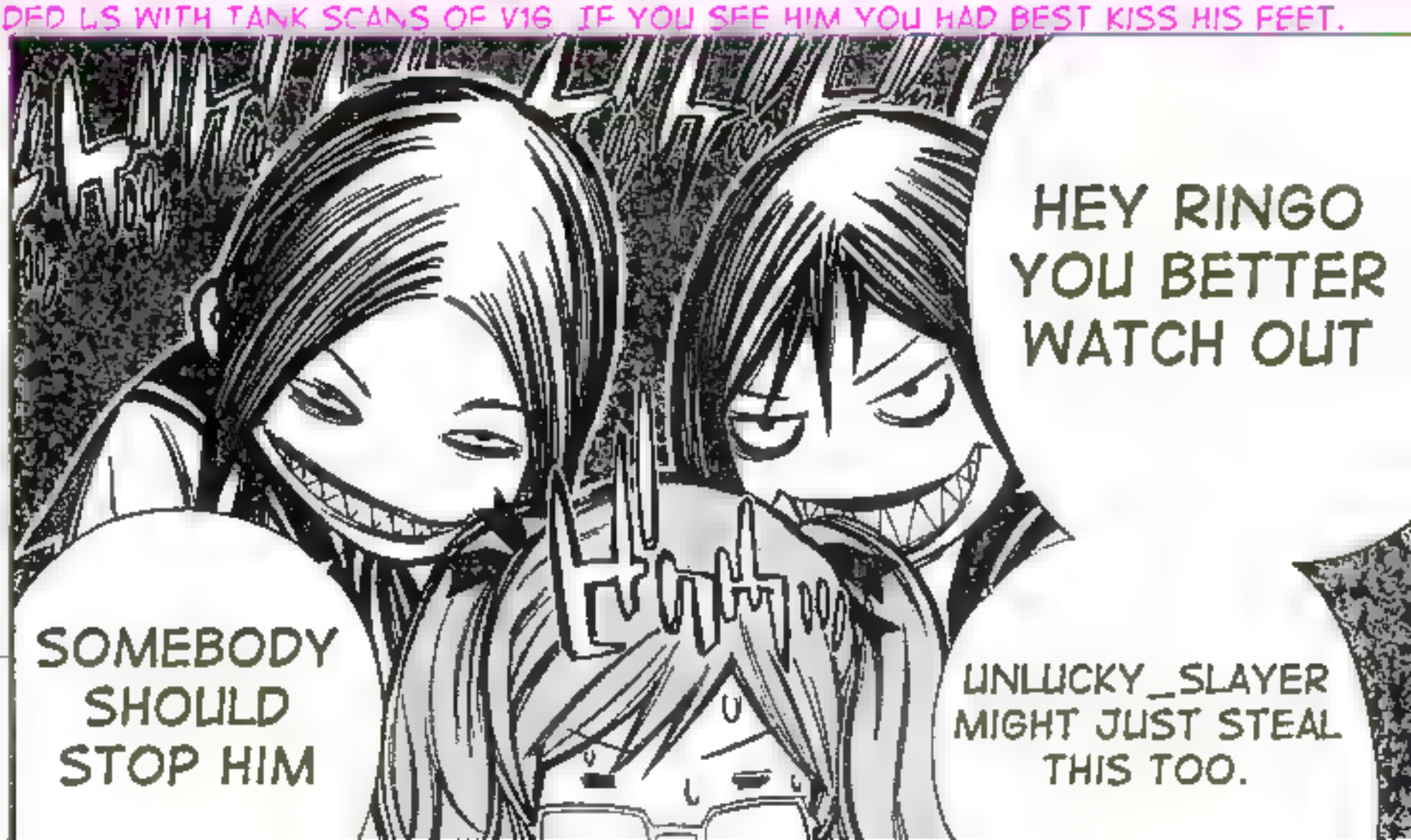
**NEMURI_NO_MORI**: GO AWAY SLAYER. THIS IS MINE. BECAUSE THIS IS WHERE I TELL EVERYONE HOW MUCH KURURU FAILS WHEN COMPARED TO KONOMI.

**CHOUPUNZ**: WHO IS KONOMI? I FAIL. NEED TO REREAD AIRGEAR. WAIT, SHOULD I EVEN BE HERE. *LOOKS AROUND FOR PHANTOM*

**PHANTOMX**: I AGREE WITH NEMURI, BUT SHE IS STILL NO MATCH FOR EMILY (DESPITE HAVING A SNAGGLE-TOOTH). *DEVOURS CHOUPUNZ'S LOLI STUFF B/C HE'S NOT DOING HIS WORK*

RECRUITING- TRANSLATORS, CLEANERS ANYONE WITH NO LIFE, PLZ COME TO THE FORUM OR THE IRC CHANNEL FOR MORE INFORMATION

SPECIAL THANKS TO KROTCH WHO HAS YET AGAIN APPEARED AS OUR SAVIOR HE HAS PROVIDED LS WITH TANK SCANS OF V16 IF YOU SEE HIM YOU HAD BEST KISS HIS FEET.



THIS TRICK...

THIS ROAD?

I HATE

Air Gear

SMEARED WITH "BLOOD"... THE THORN REAPER!

MY WING ROAD...

WHAT!?
WHY DID-MY...

I'M FALLING...

HA

HAA

HA

... NOT GOOD!

MY...

MY BODY... WON'T MOVE...

HA

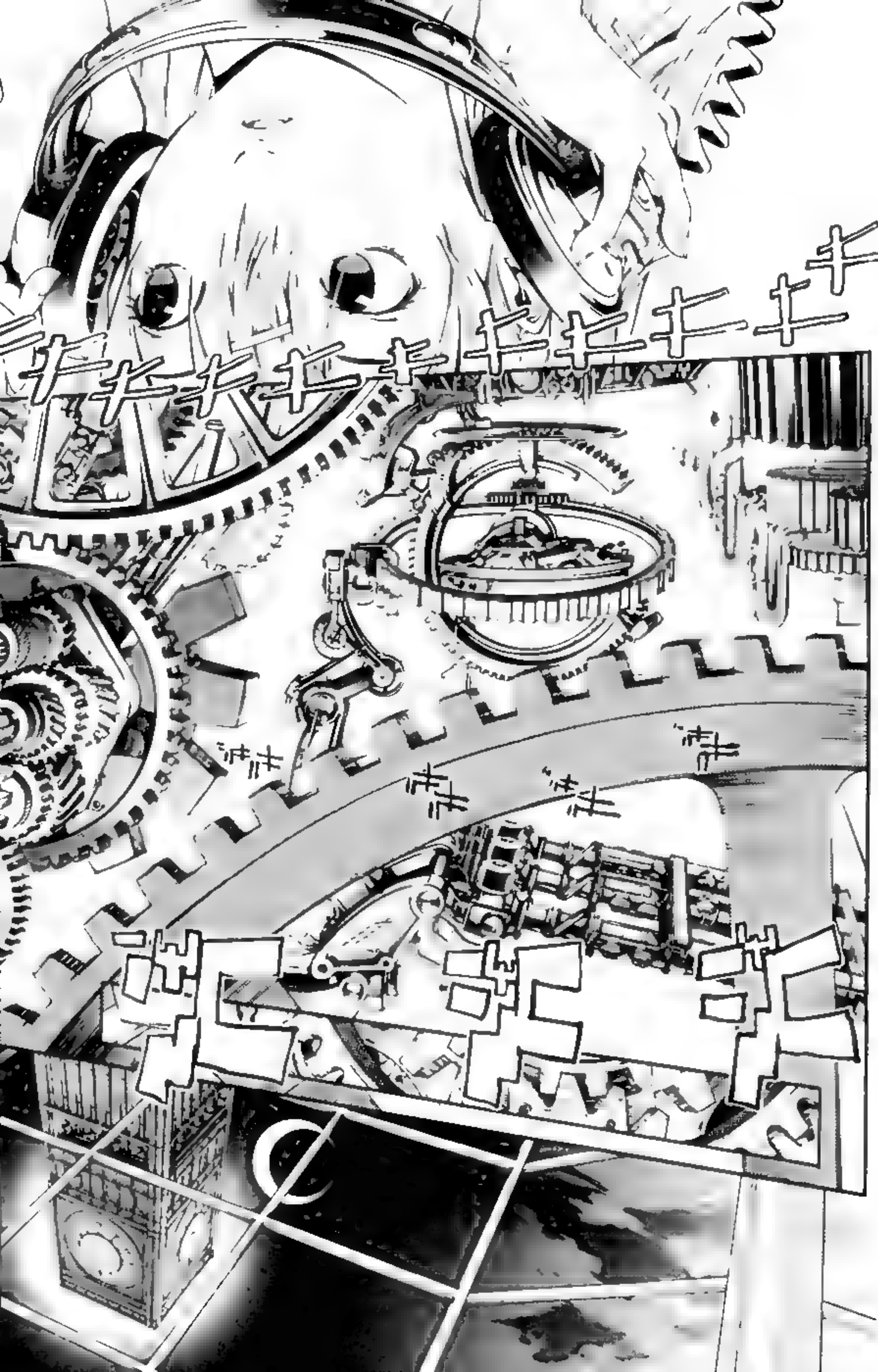
HEH

WAIT...

I TOLD YOU, DIDN'T I?

"I'LL CRUSH YOU WITH EVERYTHING I HAVE!"

STOP...! RIN...



... HMM? NO... WHY?

JUST NOW... I HEARD A STRANGE VOICE... DID YOU HEAR IT?

KONOMI...

ANYWAY! HOW DOES IT LOOK? IT MAY NOT BE TOO THOROUGH, BUT I'M ANXIOUS TO GET OUT OF THIS IRON SEAT AND INTO A SOFT BED!

OH, RIGHT... YEAH... SORRY...

SISTER PRIMA'S BEEN LOOKING AROUND TOO. WE CAN ONLY DECEIVE HER FOR SO LONG.

NORMALLY WHEN YOU GO INTO THE WORLD OF INFINITE SCALE, THERE'S NO WAY FOR YOU TO HEAR OUTSIDE VOICES...

COULD IT JUST BE YOUR IMAGIN-ATION?

... I ONLY HEAR A ROARING SOUND.

AND THERE'S NOT MUCH TIME UNTIL THE "DOOR" OPENS...

IT'S OK, IT'S OK YOU'VE BEEN ACCUMU-LATING LOTS OF EXPERI-ENCE FROM TUNING NUE-KUN, KANA. .

... HAKO

KURURU'S WORKING HARD SO THAT SHE CAN FINALLY CATCH A BREAK...

ANYWAY, I'M GOING TO GO REPAIR THE 49B CRANE...

HUH!?

KONOMI, WOULD YOU STOP TALKING LIKE THAT?

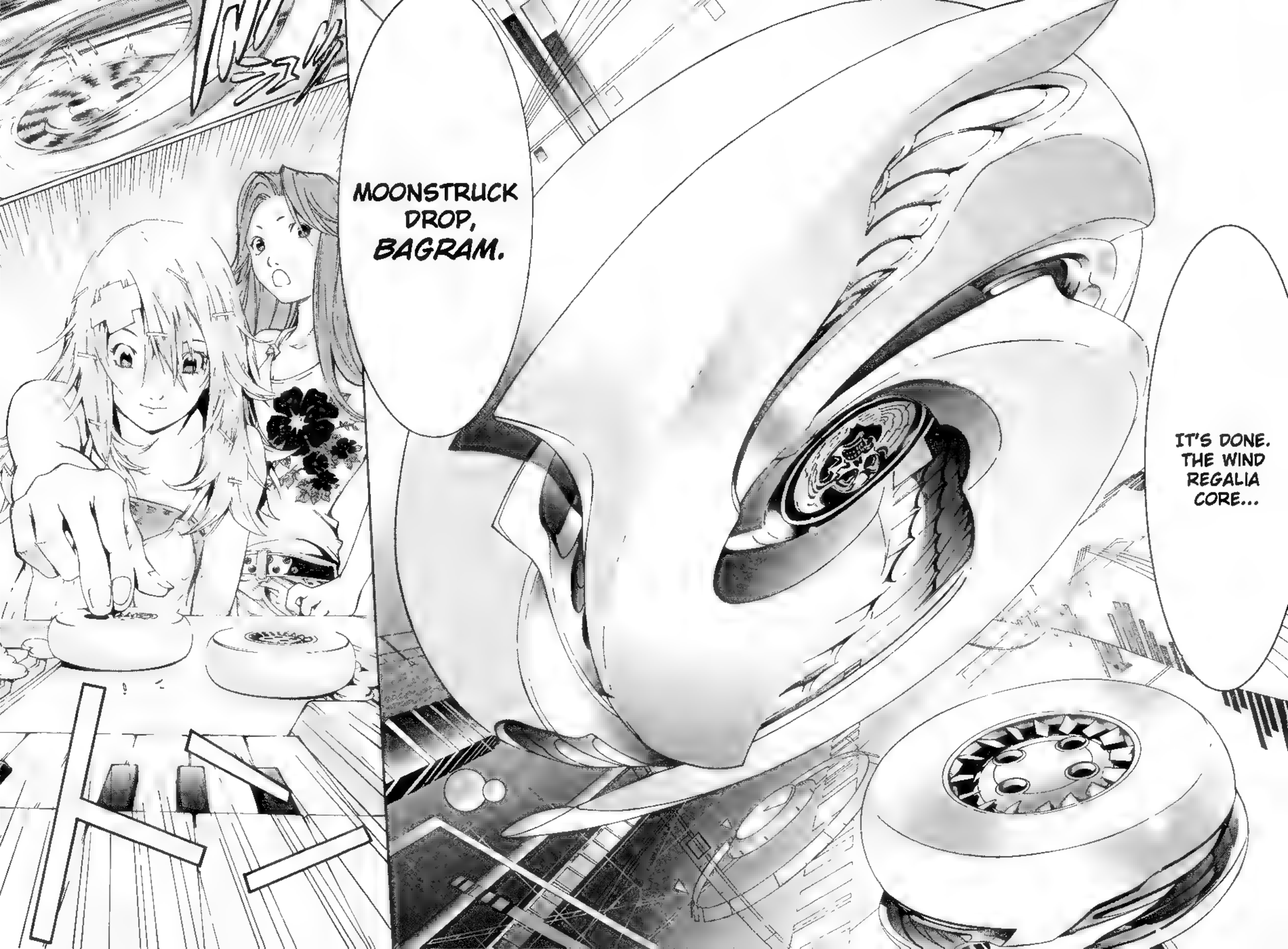
THANK YOU... EVERYONE,

BUT... EVERYTHING'S ALRIGHT NOW..

WHAT ARE YOU DOING!? I SAID I WOULD DO THAT!

ガシャ

ガシャッ


MOONSTRUCK DROP, BAGRAM.
IT'S DONE. THE WIND REGALIA CORE...

EVEN THE LEADER COULDN'T DO IT... IN SUCH A SHORT TIME....

WOW... YOU'RE REALLY SOME-THING...

YEAH... I THINK I DID A GOOD JOB, IF I DO SAY SO MYSELF.

THINGS LIKE MATERIAL QUALITY, OUTPUT, GEAR RATIO, AND OTHER LITTLE DETAILS... CAN BE WORKED OUT THROUGH THE TUNING...

RIGHT NOW IT'S STILL JUST A PROTOTYPE... FROM HERE ON I'LL NEED IKKI-KUN TO TEST IT IN VARIOUS CONDITIONS.

WHAT... WHAT DO YOU THINK?

I THINK THAT HE'LL REALLY APPRECIATE IT... MAYBE...

IF IKKI... RECEIVES THIS...

BE HAPPY WITH IKKI-KUN. ♡

EH...?

WHA... WHAT DO YOU MEAN... HAPPY?

YEAH!

IT'S ALL UP TO YOU NOW. NO ONE HAS ANY COMPLAINTS.

……!?

……?

replace secretly

RIGHT NOW!? IT'S TWO O'CLOCK IN THE MORNING!

OH.. IT'S FINE WHEN I CHECKED THE READ, IT SAYS THAT RIGHT NOW HE SHOULD BE PRACTICING,

SO I CAN GO AHEAD AND HAVE HIM TRY IT OUT!

OH... REALLY!? NO, THAT'S NOT THE PROBLEM..

WHAT!?

WELL THEN...

I GUESS I'LL GO DELIVER THIS TO IKKI NOW.

HA...
HAKO-SAN!

UM... WAIT...
JUST NOW...

... DID YOU
REPLACE...

IF IKKI-KUN
WERE TO USE IT...
EVERYONE WOULD
BE ABLE TO
UNDERSTAND...

EVEN THE INNER
PARTS I USED...
ARE MUCH BETTER
IN COMPARISON
TO KURURU'S...

KANA... I...
I PUT TOGETHER
THE SAME THING
AS HER... TWO
DAYS SOONER...

MY...

THERE'S
ABSOLUTELY
NO WAY IT
CAN LOSE TO
KURURU'S!

THE REGALIA
THAT I MADE...

SHH! SHH!

WE KNOW. NOW HURRY UP AND GO!

WELL...

IF SISTER PRIMA NOTICES... TAKE CARE OF IT, OK?

UM... KONOMI SAN... UHH...

There's no turning back after this!

Aha, what is this?

AAH... GOING TO PLAY IN THE ROOM OF THE GUY THAT SHE LIKES AT THIS HOUR...

DOES SHE REAL ZE THAT?

THIS IS AN IMPORTANT EVENT... THAT GIRL

...NO. IT'S NOTHING...

HMM?

IKKI PROBABLY WON'T OVERUSE IT...

AND, SINCE IT'S JUST A PROTOTYPE.

THAT'S... THAT'S RIGHT.. BESIDES, THE REGALIA MADE BY HAKO-SAN.. HAS NOT BEEN DETERMINED TO BE UNUSABLE

IT'LL BE ALRIGHT...

IT WILL...

HA HA

... I DID IT!

WHEW

I DID IT!

HAA

I DID IT!
I DID IT!
I DID IT!

... I WONDER...
IF HE'LL PRAISE ME...

I WONDER...
IF HE'LL USE IT
RIGHT AWAY

excellent excellent

THANK YOU VERY MUCH, SIR.

WITH THIS TASK.

YOU DID WELL

GIVE THIS...
TO IKKI. . I
WONDER WHAT
KIND OF FACE
HE'LL MAKE..

IF I...

WAH

WAAH...
NO, NO!

I'M
NOT REALLY

THAT'S WRONG
THAT'S WRONG!
IT'S NOT LIKE THAT!

!!

BE HAPPY
WITH IKKI-KUN

合病院
500m

IT'S NOT
LIKE THAT...

HAHA

WHY IS IT...

WHEW

THE PEDALS
FEEL SO LIGHT...

ON A
ROAD THAT'S
SO STEEP?

ALRIGHT,
JUST
A BIT
MORE!

DANCING,
DANCING!

HA

HA

HA

HA...

HAA

ARGH

HAA

OF THOSE WHO ARE CALLED KINGS,

IKKI!

UNDER-STAND!?

THIS IS THE TRUE STRENGTH...

HA

HA

THIS IS THE BATTLE... TO OBTAIN,

THE SKY REGALIA!

FROM THE SUMMIT OF TROPHAEUM TOWER, THE REGALIA OF REGALIAS..

HA...

IKKI, THIS KIND OF... BATTLE...

THIS KIND OF "RUN"... IS IT FUN?

... HUH?

!!

THE REGALIA...

THE TROPHAEUM TOWER...

...RIN ..GO?

IT WOULD BE BEST... IF THOSE THINGS WOULD JUST...

DISAPPEAR FROM THIS WORLD.

RINGO?

HAAA

HAH

HEH

HA..

HAA

ARGH

NO

YOU SEE WHAT YOU'RE MAKING ME DO, IKKI!?

YOU SEE!?

I CAN'T BELIEVE I HAVE TO RESORT TO

RAPE!

PHANTOMX

NO

HA

I REFUSE TO LOSE TO THAT SCHIZOPHRENIC PSYCHO...

THE RIDE OF YOUR LIFE!

OR TO ANY OF THE LOLIS! NOW... JUST LAY THERE AND STOP RESISTING. .

RIGHT NOW
THIS RINGO
IS ONE THAT I'VE
NEVER SEEN
BEFORE!
Trick:134

# 大暮維人

ORIGAMI

# AIR GEAR

16

Bad Cat

# ✠ CREDITS ✠

## Translation

Suarhnir

## TL Check

Babypris

## Proofreader

Nakor
Sai
PhantomX

## Editor

MakubeX
Diogenes

## Typesetter

Danien

## Quality Check

Snowball
Tiuper

**PROJECT**

@IRC.IRCHIGHWAY.NET

# RANTS AND NOTES

BY SF STAFF

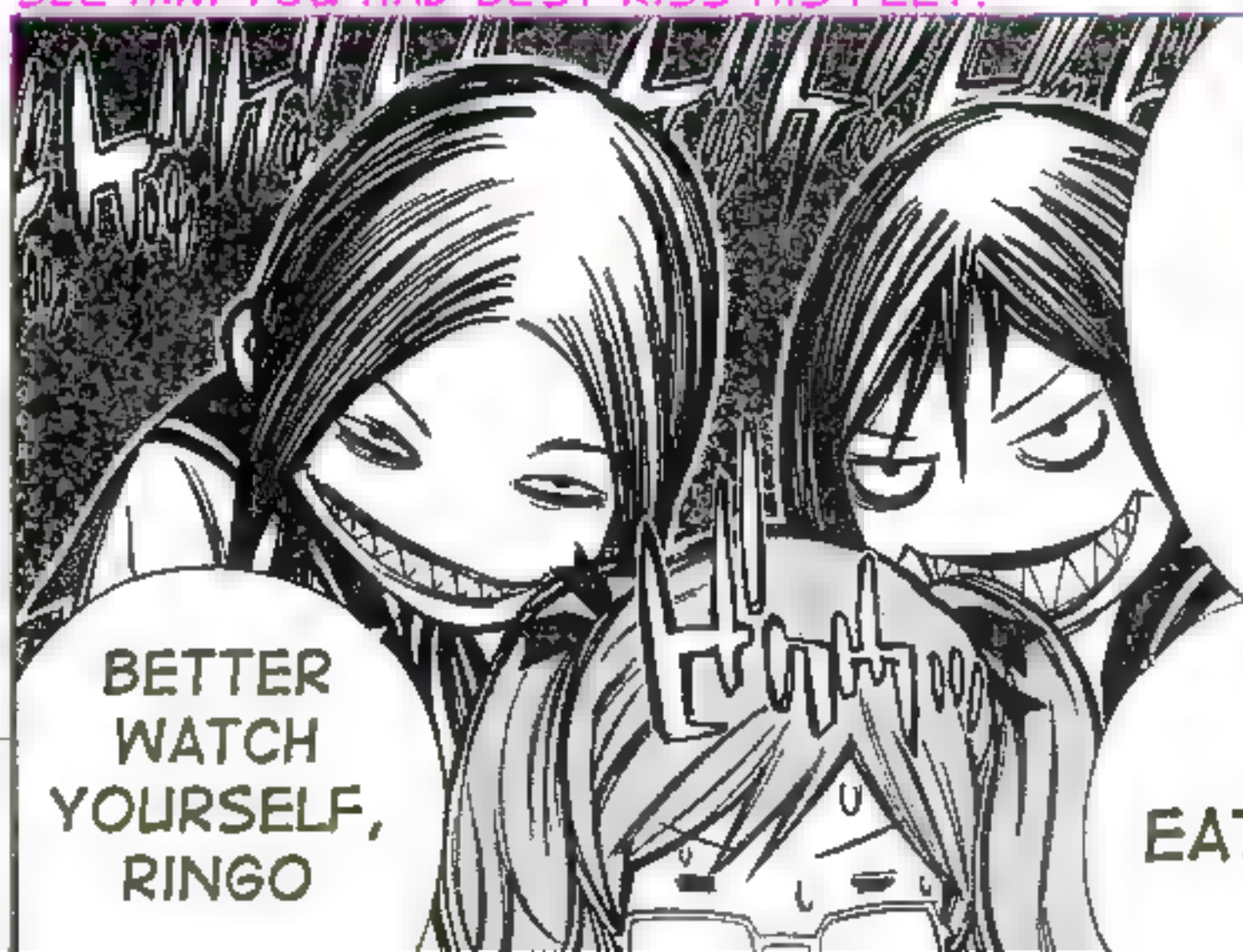
**DANIEN:** I'M BACK, DON'T WORRY I NEVER WENT ANYWHERE, UNLUCKY_SLAYER AND NEMURI_NO_MORI (<3 TRAP-SAN) JUST TOOK ALL THE TS FOR A BIT. IN THIS CHAPTER I WOULD LIKE TO FINALLY ACKNOWLEDGE OH!GREAT FOR DRAWING SENSIBLE BUBBLES, WHO KNOWS, MAYBE HE HEARD ABOUT MY RANTS IN SOME CONVOLUTED MANNER. ANYWAYS, ENJOY.

**UNLUCKY_SLAYER:** MEH, I'M BORED OF STEALING RANT PAGES... SOMEONE GIVE ME SOMETHING TO DO OR STEAL OR WHATEVER.

**PHANTOMX:** HMM... A LOT OF STUFF BEEN GOING ON LATELY, I'LL BE MAKING A VERY DENSE POST ON THE SITE WITH ALL OUR ANNOUNCEMENTS. ANOTHER GOOD CHAPTER AS USUAL, SOME MORE SEXAH RINGO, SOME GOOD FANART. I ALSO FOUND OH! GREAT'S LITTLE ODE TO 9/11 TO BE REALLY AMUSING XD SO IT WASN'T TERRORISTS, IT WAS AIR GEAR! >.(

RECRUITING: IN SERIOUS NEED OF TRANSLATORS, CLEANERS. AND A FEW PROOFERS. PLEASE COME TO THE FORUM OR THE IRC CHANNEL FOR MORE INFORMATION.

SPECIAL THANKS TO KROTCH WHO HAS YET AGAIN APPEARED AS OUR SAVIOR. HE HAS PROVIDED US WITH TANK SCANS OF V16. IF YOU SEE HIM YOU HAD BEST KISS HIS FEET.



HA...

HAA...

Air Gear

UGH.

...

HAA...

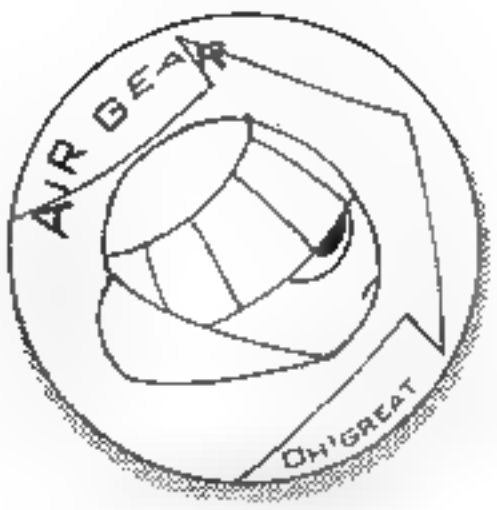
YOU DON'T NEED ... A REGALIA?

WHAT DO YOU MEAN BY THAT?

WHA...

RINGO!

ANSWER ME.


AIR GEAR
OH!GREAT

AIR GEAR
Oh!great

AIR GEAR
OH!GREAT

AIR GEAR
Oh!great

AIR GEAR
OH!GREAT

AIR GEAR
FOR YOU

AIR GEAR

AIR GEAR
Oh!great

AIR GEAR
Oh!great

AIR GEAR

AIR GEAR
Oh!great

AIR GEAR
Oh!great

AIR GEAR
Oh!great

# *Trick:136*

I'M LOST...

THIS ISN'T A LAUGHING MATTER...

HA...

HAHA!

IT'S SOMEWHAT . FURTHER.. THAN I THOUGHT .

IKKI-KUN IS PROBABLY SLEEPING BY NOW...

AT THIS RATE, IT'LL BE DAWN SOON..

AH!

THAT SOUNDED.. LIKE A-T

IT'S DEFINITELY TWO PEOPLE . WHO COULD BE BATTLING?

HUH? THIS SOUND...

...!?

YOUR DEFINITION OF "FREEDOM."

I WANT TO KNOW

SO THEN ...

IKKI...

IS ME!
I NEED TO KNOW!

THE ONE WHO'S WAITING FOR AN ANSWER...

OR IS IT BECAUSE...

IS IT BECAUSE YOU WANT TO BECOME STRONGER? IS IT BECAUSE YOU WANT EVERYONE'S APPROVAL?

HOWEVER, YOUR "RUN" DOESN'T TELL ME THE REASONS YOU AIM FOR THE SUMMIT OF THE TROPHAELM...

I INTEND... TO GIVE YOU MY ANSWER THROUGH THIS "RUN"...

!!

THE "MIGRATORY BIRD"... ASKED YOU TO?

SHUT UP... YOU THINK I'D DO IT FOR THOSE SELFISH REASONS?

THAT'S TOTALLY WRONG, YOU BASTARD.

ゴッ

RINGO. . I THOUGHT.

YOU OF ALL PEOPLE WOULD UNDER-STAND ME BETTER THAN THAT.

UNLESS YOU'RE STANDING AT THE TOP.

I UNDERSTAND...

THERE'S SOMETHING YOU CAN'T SEE...

I'M STRUGGLING TO A HIGHER PLACE THAN ANYONE ELSE!

ドン

TO EXPERIENCE THAT FOR THE FIRST TIME...

ISN'T THAT... WHAT FREE-DOM IS!?

I'LL OBTAIN THE REGALIA FOR THAT PURPOSE! FOR THAT REASON, I...

I DON'T STAND...

YOU'RE WRONG.

BECAUSE I LOVE HER!...

MORE THAN ANYONE ELSE

EVEN WITHOUT THE REGALIA...

REGALIA NOT A-

ARE JUST TOOLS THAT GRANT YOU A LITTLE MORE POWER

THAN YOU TO REALIZE

THE EVEN WITHOUT THE REGALIA

YOU CAN SEE THE "ROAD" CAN'T YOU?

IS WHAT MOTIVATES YOU.

THE DESIRE TO FLY WITH "REAL WINGS"...

<-- TYPICAL BEHAVIOR PATTERN OF THE DIRECTIONALLY CHALLENGED

THOSE SOUNDS.. I'M SURE ONE OF THEM WAS IKKI-KUN'S A-T

I'M REALLY... NOT SURE ABOUT THIS, BUT... MAYBE...

CUTTING THROUGH HERE.. IS THE FASTEST WAY.

BUT . WHO'S THE OTHER ONE?

WAAAAAAAAAAAH!

HERE'S AN EXAMPLE.

MOST TOOLS ARE NOT CREATED FOR USE OUTSIDE A GIVEN FUNCTION.

THE PEOPLE USING THESE TOOLS ARE NOT BOUND BY ANY RESTRICTIONS.

HOWEVER...

THESE THINGS... BECAUSE THINGS LIKE REGALIA EXIST...

PEOPLE COMPETE.

THE BLUE SKY THAT SHOULD REPRESENT FREEDOM. .

IS INSTEAD DYED RED WITH BLOOD.

AIMING TO COMPLETE THE "REGALIA OF REGALIAS"... **THE SKY REGALIA!**

SEEKS TO CONQUER THE TROPHAEUM...

GENESIS'S "MIGRATORY BIRD"

HIDE IN THE DARKNESS AND HUNT THOSE WHO AIM FOR THE TOP OF THE TOWER.

WE, THE MEMBERS OF SLEEPING FOREST,

USING REGALIA TO DESTROY REGALIA...

IS THE DEFINITION OF OUR EXISTENCE!

REGALIA USERS!

ANNIHILATION OF ALL

ARE YOU... FORCING THAT ON ME!?

. . . . . .

RINGO, WHY...

ｶﾁｬﾘ

!!

WHOOPS, THAT'S NOT GOOD.

THOUGH IT WAS ON PURPOSE

ｶﾁｭﾝ

WHY IS HE UNDRESSING!?

EVEN THE REGALIA!

THE PARTS I GOT FROM BUCCHA. .

THESE.. THE A-T'S I GOT FROM YOU.

THE EMBLEMS I GOT FROM INUYAMA AND SABEL TIGER...

MY FRIENDS IN KOGARASUMARU AND...

EVEN THOSE IN GENESIS ARE ALL PLACING THEIR HOPES IN ME!

ALL OF THOSE THINGS ARE PART OF ME...

THOSE ARE MY WINGS!

...TO FIND THEIR OWN MEANING TO "FREEDOM."

MILLIONS OF PEOPLE WITH MILLIONS OF DIFFERENT WAYS...

THERE'RE HUNDREDS OF PEOPLE WITH HUNDREDS OF COLORS AND SHAPES...

NOBODY IS BORN WITH THE EXACT SAME FEATHERS AS ANOTHER...

NOBODY AT ALL...

!!

PHANT OMX

DAMN... SHE IS BREAK DANCING... I NO LONGER STAND A CHANCE.

WILL YOU FINALLY RAVAGE ME?

IKKI...

HALF MY CLOTHES ARE ALREADY OFF!

HELL YES!

sumeragi kururu
yomigaere.deviantart.com

sumeragi kururu
yomigaere.deviantart.com

AIR GEAR

SMEARED WITH
BLOOD... THE
REAPER!
Track: 136

# ✠ CREDITS ✠

## Translation

Babypris

## TL Check

Suarhnir

## Proofreader

Duther
PhantomX

## Editor

Diogenes
NObOdy
Scorpio
Palden~

## Typesetter

Danien

## Quality Check

Pachi
TIuper

PROJECT

@IRC.IRCHIGHWAY.NET

# RANTS AND NOTES BY SF STAFF

**PHANTOMX:** MAN, I NEVER KNEW THAT CHICKS IN MANGAS COULD GIVE YOU DIRTY DREAMS >_< ALSO, I WENT WITH A TAMER JOKE FOR THE JOKE PAGES THIS TIME AROUND... AND YES, I KNOW I SHOULD BE STUDYING...

**RAYNESAKURA:** TO-MARR-TOH

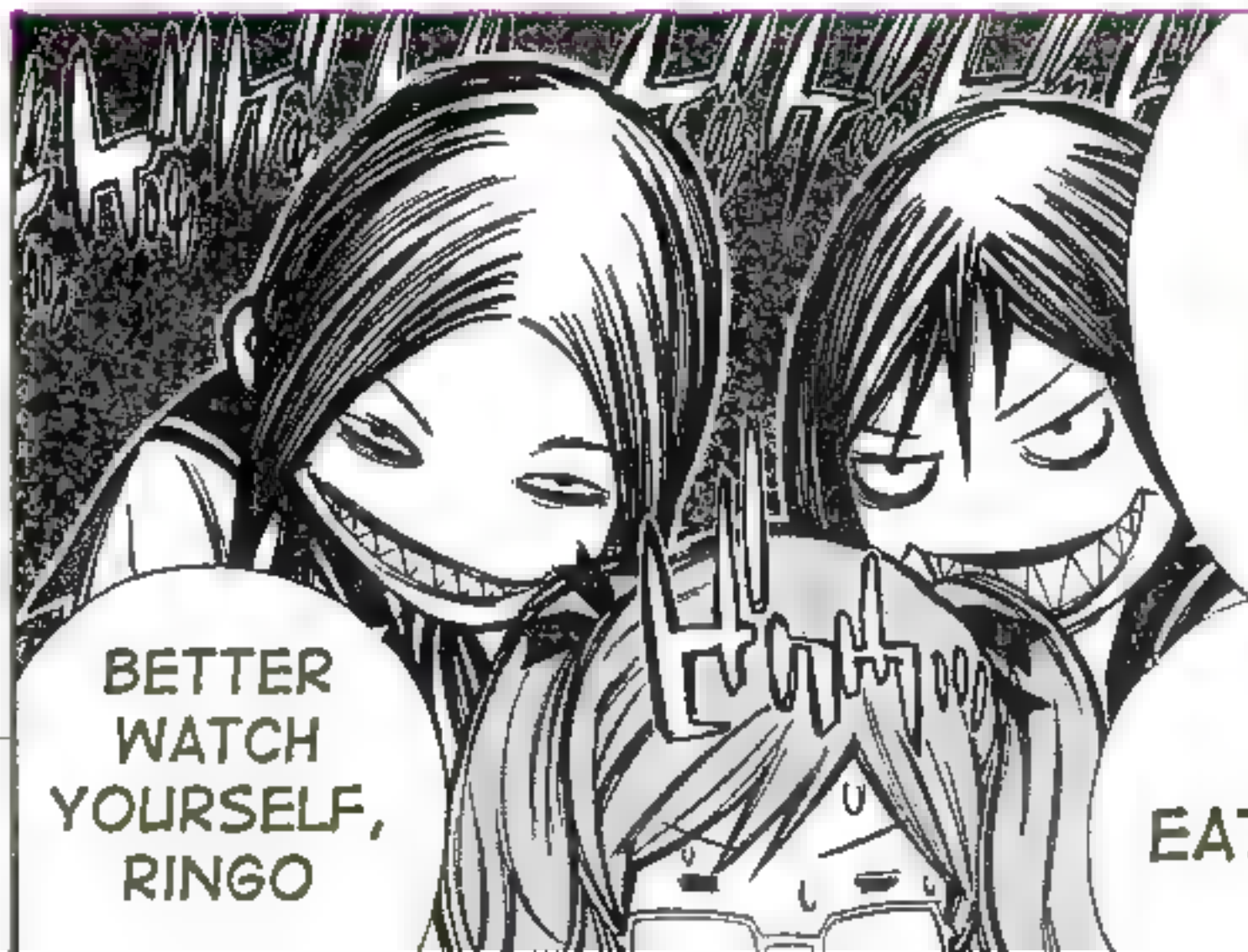
**RIKADYN:** *MAKES LOVE TO AIR RIFLES*

**UNLUCKY_SLAYER:** I ALMOST DID THIS CHAPTER, THEN I DIDNT... THEN I ALMOST DID AGAIN... EITHER WAY IT GOT DONE BY SOMEONE.

**HINYARI:** I LOVE MY MASTER!

**DANIEN:** ZOMG WE ARE BACK. BLAME PHANTOMX, HE WAS "ENTERTAINING" ALL OUR FEMALE STAFF AND LEFT THE REST OF US HANDICAPPED. OH, AND READ KUSHIEL'S DART, GREAT NOVEL.

RECRUITING: TRANSLATORS, CLEANERS. ANYONE WITH NO LIFE, PLZ COME TO THE FORUM OR THE IRC CHANNEL FOR MORE INFORMATION. SPECIAL THANKS TO KROTCH WHO HAS YET AGAIN APPEARED AS OUR SAVIOR. HE HAS PROVIDED US WITH TANK SCANS OF V16. IF YOU SEE HIM YOU HAD BEST KISS HIS FEET.



FASTER!

I MUST GO FASTER!

BE AS FLEXIBLE AS THORNS...

ROTATE UP THE AXIS...

ACCELERATING IN THE ROTATION...

AND THEN, THE SOUND BARRIER WILL BREAK...

AND A SONIC BOOM IS PRODUCED!

Y...

YOU...

# Trick:137

STUBBORN JERK!

UNLEASHING THE TRUE FORM OF THE REGALIA.

THORNS THAT WILL TEAR APART THE WIND, DESTROYING ANY ENEMY IN ITS PATH.

... HUH !?

THE THORN'S INFINITY ATMOSPHERE SHREDDED MY WING ROAD!?

GULP!

WHOA. THE ATTACK JUST NOW.

BUT...

HEH!

I CAN...

SEE IT!

THE THORNS ARE...

MY PATH!

SO WEAK!

IF THE LEG'S REVOLUTION IS STOPPED...

THE THORNS CAN NOT BE PRODUCED!

...

TCH

EH?

HAHAHA... NO...

IT WAS JUST A LITTLE BONDAGE, THAT'S ALL.

DAMN IT... TO DO THAT... WITH BOTH LEGS TIED....

DON'T TELL ME... THIS IS YOUR VICTORY MOVE...

THIS... COMPLETELY MEANINGLESS ACTION.

HAA!

HAA!

HEH!

IT DOESN'T HIT AS HARD AS THE FANG.

THE SONIA ROAD DOESN'T HAVE MUCH STAMINA EITHER.

SHIT... IF THIS CONTINUES... DAMN IT! SHE JUST ATTACKS WHEN SHE FEELS LIKE IT!

TSK

TCH

IT'S ALL ABOUT.

WHO GIVES UP FIRST!

HAA!

HAA!

HEH!

EHH

DONE...
ALREADY...

GUH

HYAA!

RINGO?

IKKI

DAMN IT...

I'M SORRY...

WHAT!?

!!

MUST BE
—PERFECT!

THE
TIMING
...

TOCK

TICK
...

TOCK
...

TOCK
TICK

TICK

IT'S ALRIGHT!

TICK!

WAH-

HYAAA!

WOW... THE WIND... IS THIS WHAT IT FEELS LIKE TO RIDE A-T!?

IKKI'S WORLD IS SUCH AN AMAZING PLACE...

WHAT RINGO WAS SAYING... I THOUGHT SO TOO...

IF USED INCORRECTLY... THE REGALIA COULD EASILY KILL SOMEONE.

THE REGALIA SHOULD NEVER BE BLAMED THOUGH...

IT'S THE PERSON USING THE REGALIA THAT SHOULD BE BLAMED, ISN'T IT?

SUMERAGI?

SU...

EVEN I...
NO, EVERYONE...

WANTS TO FLY IN THE SKY...

THAT SMEL....

THE WEIGHT OF THE WIND AND...

THE SHAPES OF THE CLOUDS...

EVEN IF I CAN NEVER FEEL IT ...

EVEN IF...

I'M SURE
THAT ONE DAY...

I WILL HAVE
THE COURAGE TO
CONTINUE WITH MY
OWN STRENGTH!

STU... STUPID... MY... A-T ARE BROKEN...

HOW LONG!?

HUH!?

HOW MANY SECONDS UNTIL WE HIT?

キィィィィ

NOT SURE.

THREE SECONDS ...

MAYBE?

THREE SECONDS!?

IF WE HAVE THAT MUCH...

IT'S MORE THAN ENOUGH!

AND SOMEDAY ...

MY FEELINGS WILL ALSO REACH THAT PERSON.

MY WINGS ARE...

WITHIN THIS REGALIA!

HA...

THIS IS...

THE WIND...

THA...

THAT'S...

EXTREMELY...

WICKED!

HAHA!

THE COUNTER-ATTACK!

NOW ...

shake !

shake

shake

GO!

DON'T WORRY IKKI...

I'M SURE I HAVE SOMETHING IN MY BACKPACK TO GET US OUT OF THIS MESS!

I CAN'T BELIEVE...

THAT I FORGOT TO PACK THE PARACHUTE!

PHANTOMX

DRAWING & COLORING: ANOTHER LOVELY SOUL

AEON CLOCK

# ✠ CREDITS ✠

## Translation

Suarnihar

## TL Check

babypris

## Proofreader

PhantomX

neir

## Editor

Kyn

nObOdy

[Scorpio]

## Typesetter

danien

## Quality Check

Rikadyn

tIuper

PROJECT AIR GEAR

【♪ Sleeping Forest ★▲】

「スリーピング★フォレスト」

@IRC.IRCHIGHWAY.NET

# RANTS AND NOTES

BY SF STAFF

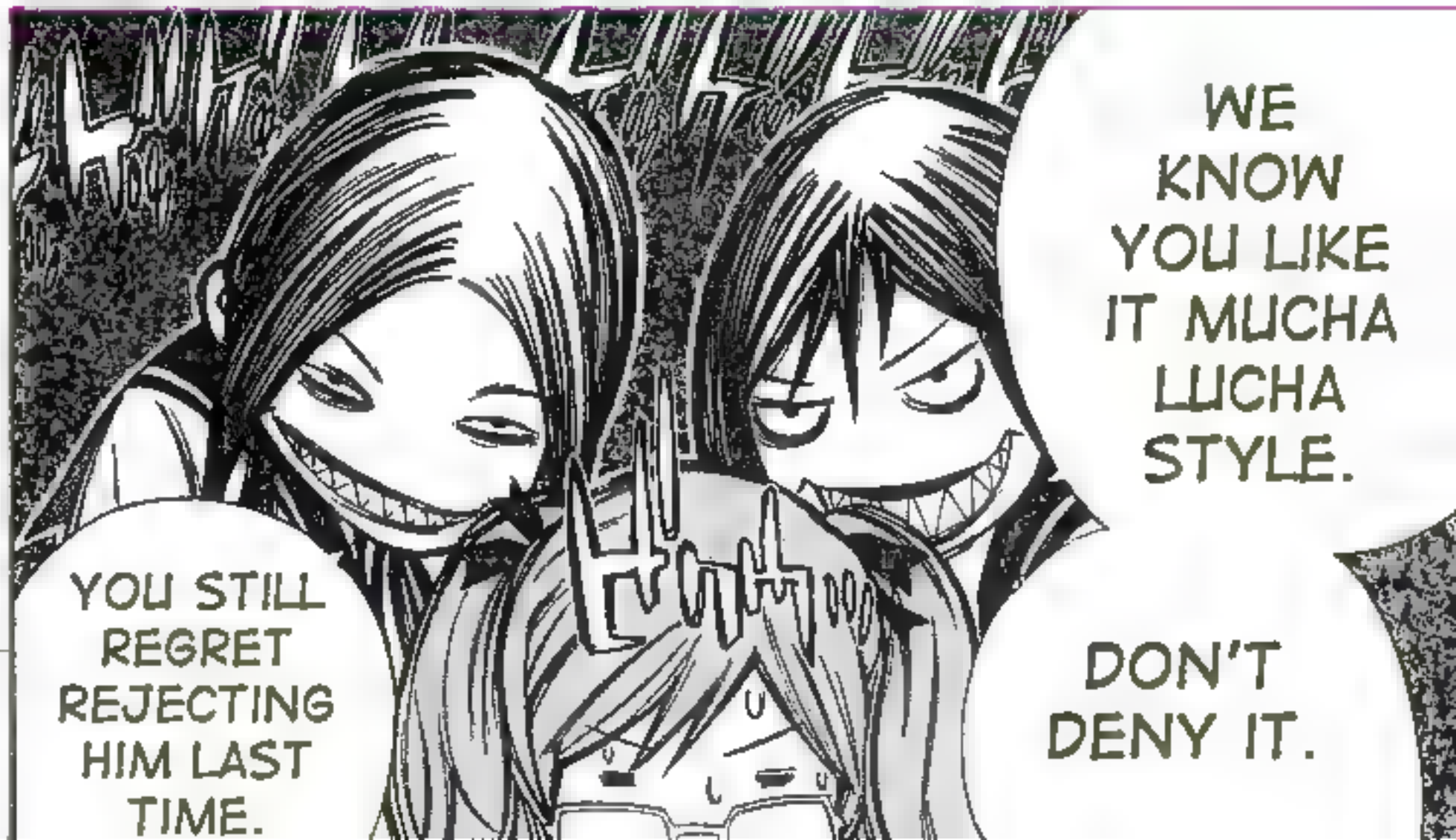
**UNLUCKY SLAYER:** I ALMOST DID THIS CHAPTER, THEN I DIDNT... THEN I ALMOST DID AGAIN... EITHER WAY IT GOT DONE BY SOMEONE.

**PHANTOMX:** THIS IS DEFINTELY NOT T1UPER MAKING UP A RANT TO FILL SPACE. BLAAAAAH. OH... AND THE ACTUAL RANT WAS "I CAN'T BELIEVE OH! GREAT RUINED MY JOKE PAGE IDEA BY HAVING A LINE IN THERE ABOUT BONDAGE -_-"

**T1UPER:** SO, I GUESS YOU PEOPLE LIKED THE APRIL FOOL'S DAY JOKE CHAPTER, BECAUSE WE GOT 3800 DOWNLOADS OF IT ALREADY. SO YEAH, THIS IS THE KINDA FUN STUFF YOU GET TO DO IF YOU JOIN SLEEPING-FOREST. AND YES, WE DO SPEND A LOT OF OUR TIME TALKING ABOUT TOOL BUTT SEX, SO IF YOUR INTERESTED IN THAT, APPLY AS WELL.

RECRUITING: EVERYTHING (EXCEPT QC'ERS, CUZ WE'RE LIKE THE MOST AWESOME-EST SECTION IN ALL OF SF)

SPECIAL THANKS TO KROTCH WHO PROVIDED US WITH BETTER QUALITY RAW SCANS OF V16. THESE SCANS ARE A LOT CLEARER THAN THE RAWS WE HAD.



# *Trick:138*

えBトC
あFうC
ぎQCC
あGCC
KLC
おPnC
おYGC
ぐJHC
れPIIC
いRC
とEC
0.1
0.2
0.3
0.4
0.5
0.6
0.7
0.8
0.9
1.0
1.2

...MON

COUNTER ATTACK!

THAT'S THE RIVER!

WHAT ARE YOU DOING?

DID THAT... REALLY HAPPEN. . IN JUST AN INSTANT?

THIS BAGRAM... IS JUST A PROTOTYPE... SO I DIDN'T... WATERPROOF IT OR ANYTHING...

WAH!

HANG ON TIGHT.

CH.

THRUST

HAHA!

THE WHEELS ...

DIDN'T TOUCH THE WATER!?

THE DIFFERENT TEMPERATURES OF THE RIVER AND THE ATMOSPHERE CREATE DIFFERENT AIR DENSITIES...

FORMING A SURFACE BETWEEN THEM.

IT'S LIKE A LAYER OF WIND

STRETCHING ACROSS THE WATER.

THAT WAS CLOSE.

THE "WIND REGALIA," BAGRAM.

THAT'S WHEN YOU SHOULD BE ABLE TO SEE IT

THE WIND GOD'S GIFT.

IT'S AS IF IT WERE BEING PREPARED ESPECIALLY FOR YOU...

AN UNRIVALED ROAD MADE FROM THE WIND THAT NO ONE ELSE CAN USE

INFINITY ATMOSPHERE.

SUPPOSE... YOU MASTER IT... LIKE I SAID.

ONLY A GENIUS CAN USE REGALIA, IN ALL HONESTY, BUT...

THE BOTTOM LINE IS... YOU'LL BE...

INVINCIBLE.

OOF

THIS IS... INCREDIBLE.

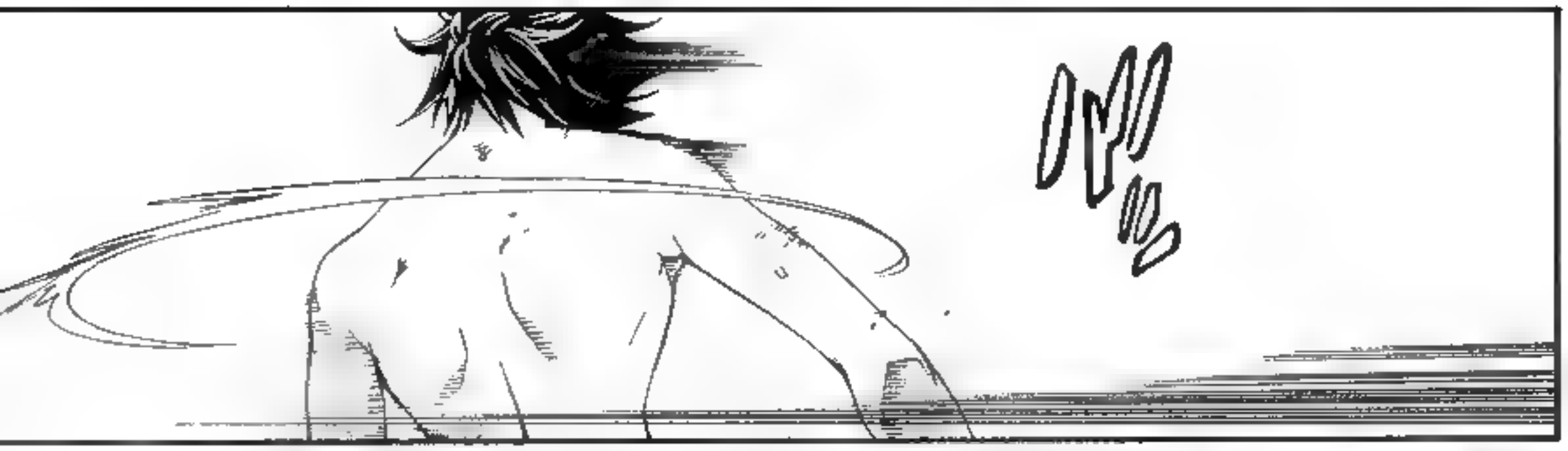
I HARDLY BELIEVE THAT THESE ARE BRAND NEW PARTS...

I TRIED MY BEST

TO MAKE IT "SOUND" THE SAME AS YOUR ORIGINAL A-T... THAT'S WHY I CHOSE THOSE PARTS...

ALL THE PARTS WILL DEBUT IN BATTLE TODAY...

AND, SINCE THEY WERE ALL MADE TOGETHER, THEY DON'T HAVE A SINGLE SCRATCH FROM IKKI-KUN... YET, THAT IS...



OKAY.
Have a safe trip!
TODAY IS MY DEBUT WEARING THIS REGALIA... SO LET'S BREAK IT IN TOGETHER.
THEN ISN'T IT PERFECT THIS WAY?

I'M CRAZY APPLE OF SLEEPING FOREST!

THIS IS... NO... CALM DOWN.

IKKI HAS OBTAINED THE WIND REGALIA.

THIS WILL BE A COMPLETELY DIFFERENT BATTLE.

NO!

FOCUS!

HE IS NO LONGER

THE ITSUKI MINAMI I KNEW.

RIGHT NOW,

I'M WITNESSING...

THE BIRTH OF A KING.

HE CHANGED DIRECTION... IN MIDAIR!?

SURFACE.

THE WIND'S ...

THE NEW WIND KING!

I WILL CRUSH MY OPPONENTS.

USING THE WIND'S SURFACE,

# ✠ CREDITS ✠

## Translation

Suarhnir

## TL Check

Babypris

## Proofreader

Neir
Hyatt

## Editor

Diogenes
N0b0dy
Nemuri no Mori

## Typesetter

Unlucky Slayer

## Quality Check

Snowball
TIuper

PROJECT

# RANTS AND NOTES BY SF STAFF

**UNLUCKY_SLAYER:** *CANT THINK OF ANYTHING TO TYPE AND JUST EXPLODES RANDOMLY INSTEAD*

**HYATT:** NOW THAT PHANTOMX IS ON TEMPORARY HIATUS DUE TO AN EVIL TEST...I'VE BEEN CALLED UPON TO PROOF THINGS... OH JOY...
[IMPROV BY PHANTOM]I'M ALSO A WHITE GUY :( [/IMPROV]

**NOBODY:** I AM A CHOODU.

**NEIR AND DIOGENES:** WE NEED TO START MAKING UP OUR OWN RANTS SO THAT PHANTOM DOESN'T NEED TO MAKE THEM UP FOR US

**PHANTOMX:** YES PLZ RINGO, I'LL CRUSH YOU ALL NIGHT LONG!!! THIS IS A NEAT CHAPTER. ORIGINALLY I HAD WANTED TO HAVE A NEAT SURPRISE TO GO ALONG WITH THIS RELEASE, BUT IT DIDN'T GET DONE B/C NOTHING EVER GOES AS PLANNED :P ALSO, THIS JOKE PAGE IS EPIC.

RECRUITING: TRANSLATORS, CLEANERS. ANYONE WITH NO LIFE, PLZ COME TO THE FORUM OR THE IRC CHANNEL FOR MORE INFORMATION.
SPECIAL THANKS TO KROTCH WHO HAS YET AGAIN APPEARED AS OUR SAVIOR. HE HAS PROVIDED US WITH TANK SCANS OF V16. IF YOU SEE HIM YOU HAD BEST KISS HIS FEET.

# *Trick:139*

THE REGALIA!

THIS IS...

JUST AS RIKA DESCRIBED!

THIS IS...

HE WILL OBSTRUCT SLEEPING FOREST'S PATH.

BUT... IN THE END... RINGO,

A BIRD WILL ALWAYS WISH TO SOAR THROUGH THE SKY.

GAINING STRENGTH... HE WILL ASCEND HIGHER...

GULP

THIS IS YOUR KEY.

GO FETCH IT!

NUAAAA AAHHH

HEY, CAT! MEEOW! MEEOW!

ARE YOU KIDDING ME!

HOLD IT, THIS ISN'T FUNNY!

DEMON.

YOU CAN'T JUST GO AFTER IT LIKE THAT

YOU'RE NAKED.

OF THE WING ROAD!

THE INFINITY ATMOSPHERE

PEOPLE ARE UNAWARE OF THE "WIND" BLOWING UPON THEIR BACKS.

HOWEVER, WHEN YOU FACE A WALL OF AIR,

YOU WILL UNDERSTAND THE TRUE STRENGTH OF THE "WIND"

AND HOW FRIGHTENING IT IS.

HOW
SEE
WE
HIM

?

HIM

RINGOOO!

"LET'S CRUSH EACH OTHER WITH EVERYTHING."

DIDN'T YOU TELL ME,

BUT YOUR FOCUS ISN'T HERE...

YOU MADE THIS INTO A BIG DEAL,

YOU... AND SLEEPING FOREST HAVE DECIDED FOR THE SAKE OF YOUR "LAW"

AND YOUR PATHETIC FREEDOM

TO CRUSH EVERYTHING!

IF THAT'S THE CASE, I'LL CRUSH THE FRUIT OF YOUR RESOLVE TO A PULP.

YOU AGREED TO THAT FATE LONG AGO!

IT'S TODAY ...

THAT'S IT... YES...

SHE STOPPED HER REGALIA. ?

THAT'S RIGHT,

IKKI.

CRUSH ME.

EVERYTHING WOULD BECOME UNIFORM.

THAT, IN TIME, THERE WOULD BE NO DIVISION BETWEEN EARTH AND SKY. NO TEAMS OR BATTLES...

HUH...?

CRUSHING

CRUSHING

CRUSHING EVERYTHING... ALL FOR THE SAKE OF "OUR" WISH.

TODAY'S THE DAY I MUST SAY FAREWELL

TO THIS HATEFUL REAPER

THE REASON

IKKI AND I AS WELL... WOULD RUN HAND IN HAND.

FOR MY NERVOUSNESS BEFORE THE BATTLE. I UNDERSTAND IT NOW

OUT TOWARDS THAT INFINITE HORIZON.

...THESE ARE...

EVEN SO, IKKI...

THESE ARE... IKKI-KUN'S... !?

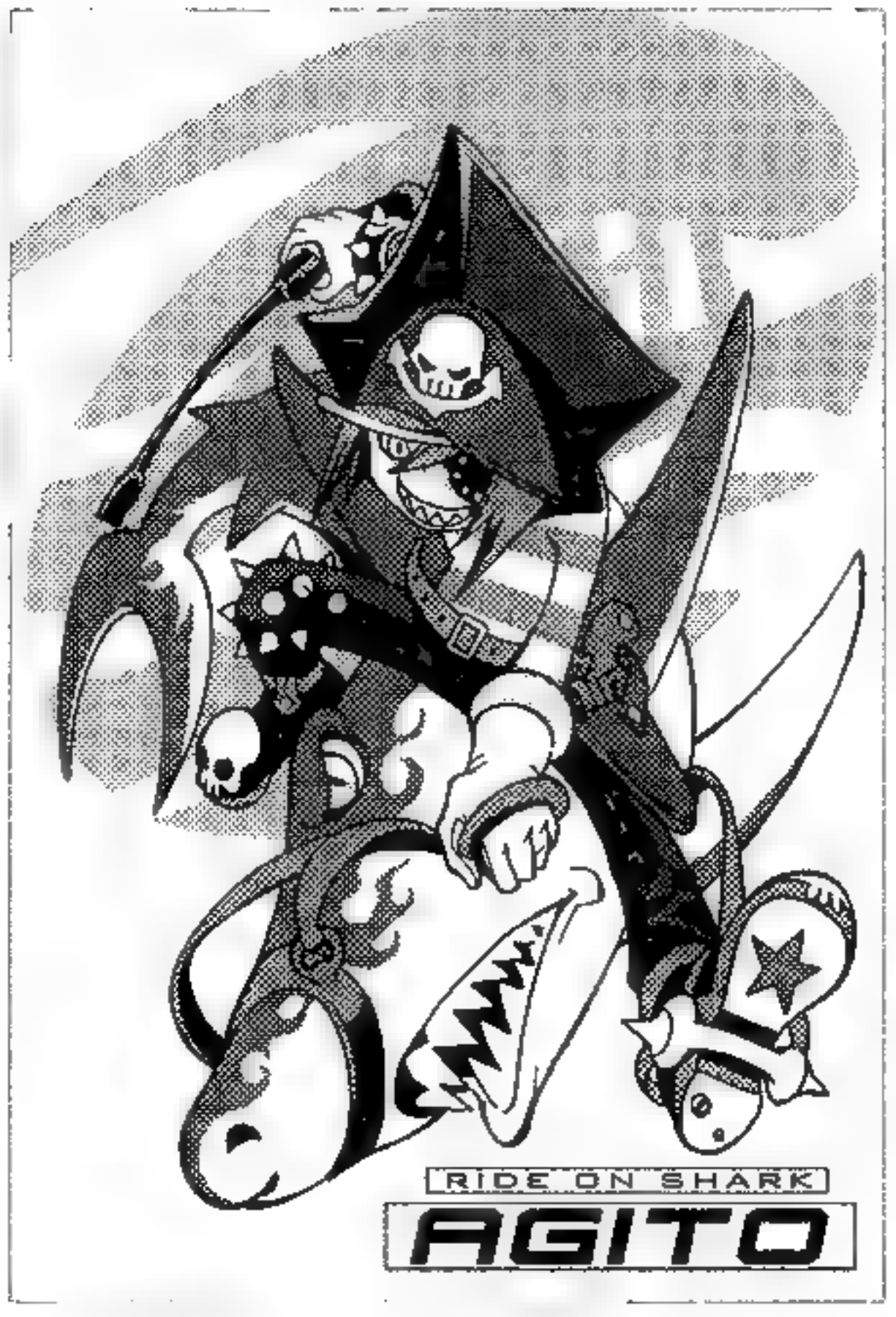
"WINGS"

...

THOSE...

HIDDEN THROUGHOUT THE SKY SIT THE WINGS OF COUNTLESS REAPERS.

IS THIS THE "WIND" IKKI DESIRED!?


RIDE ON SHARK
AGITO

# T1UPER V.S. MASS LEECHER

## T1UPER'S FIRST DAY ON THE JOB AT S-F

IS WHAT MOTIVATES YOU.
THE DESIRE TO FLY WITH "REAL WINGS"...
COLORS BY LOVERDOLLX

WHAT DO YOU MEAN. BY THAT?

WHA...

RINGO!

ANSWER ME,

COLORS BY LOVERDOLLX

THE DAY OF RECKONING HAS COME.
WILL SEND A JOLT TO THE STORM RIDERS... NO, THE WHOLE A-T WORLD.
THE LEGEND OF THE COUNTRY OF NIGHT...
COLORS BY LOVERDOLL

KUU SCANS

TRANSLATOR

RED

TL CHECKER

PRIS

PROOFREADER

PHANTOMX

EDITOR

HINYARI

TYPESETTER

UNLUCKY_SLAYER

QUALITY CHECKER

PACHI

T1UPER

SPECIAL THANKS

#TRANSLATORS

#KUU

CREDITS

# KUU RANTS

**PHANTOMX:** YES, THIS IS THE SAME PHANTOMX THAT'S BEEN DOING THESE FOR A WHILE :\ THIS CHAPTER IS SICK AND AWESOME, AND I GIVE A ROUND OF APPLAUSE FOR HINYARI WHO CLEANED THIS ALL ON HER OWN.

**DANIEN:** I MOVED BECAUSE THESE ARE THE PEOPLE I'M USED TO WORKING WITH, SIMPLE AS THAT. I HAVE NO VESTED INTEREST IN THE WORKINGS OF THE GROUP, JUST THOUGHT I'D MAKE THAT CLEAR.

**UNLUCKY SLAYER:** MY EYES BURN... HOPE YOU ENJOY THIS THE FIRST RELEASE FROM KUU-SCANS AND I HOPE YOU CHECK OUT OUR NEW FOURMS WHICH CAN BE FOUND BY GOING TO THE LINK IN THE CREDITS PAGE. ALSO PLEASE DONT COMPLAIN THAT THE FORUMS DIE RANDOMLY... THEY WILL AND IT SUCKS, WE ALL KNOW THIS. THIS WAS JUST A TEMP HOST UNTIL WE FIND A NICE PERMANENT HOME.

## RECRUITING

JAPANESE-TRANSLATORS
CLEANERS

## KROTCH

RAW PROVIDER

#KUU

THE ENRAGED WIND GOD...!

HAS BROUGHT FORTH THE INVINCIBLE "IMMORTAL ARM" FROM BENEATH HIS WINGS.

THE WING ROAD'S INFINITY ATMOSPHERE!

# 「Moon-struck Numberless-Grappler」

狂蝉の格闘士と6

PLEASE! RUN AWAY!

YEAH... EVERYTHING WOULD BE EASIER IF...

... IF I JUST STOOD HERE...

I WOULD BE FREE...

OF SLEEPING FOREST'S MISSION AND THE CURSE OF THIS REGALIA!

N-NO!

RUN AWAY

I CAN'T BELIEVE... THIS IS...

BAGRAM'S...

THE DEBRIS BLOWN AWAY BY THE FORCE OF THIS COLOSSAL TORNADO...

COULD EASILY PULVERIZE CONCRETE AND METAL!

HE IS TRULY LIKE A DEATH GOD... CREATING WIND SPEEDS OF OVER 180 MPH!

BUT...

NOT YET!

CHARGE COMPLETE!

I HAVE NOT YET...

EXPRESSED EVERYTHING TO IKKI!

SONIA ROAD MAX!

AHHHH!!

THE THORNS... THEY'RE TEARING UP .. HER OWN BODY.

THAT MEANS ALL THIS TIME SHE'S BEEN TAKING JUST AS MUCH DAMAGE AS SHE'S DEALT!

DESTROY!

AH!

RAAAAAAAAAA!

UGH...

RI...
RIN...
GO

HOWEVER...
FROM HERE...

FROM
HERE
ON...

THE TRUE
BATTLE
BEGINS...
IKKI...

WHA!?

HEY...
KING...

DESTROY MORE MORE WIND

HEY KING DE-STROY...

THE WIND IS

THE WIND IS DE-STROYED

THE WIND IS... DESTROYED!

WIND

DESTROY

DESTROY

WIND

DESTROY

DESTROY!

WIND

MORE WIND

THE WIND IS DEAD

A WIND THAT CAN DESTROY EVERY-THING!

A WIND THAT'S MORE POWERFUL...

IKKI-KUN!

STO...

10

EVEN THOUGH IT'S ONLY A PROTOTYPE...

IT BROKE AFTER BEING USED... TWICE!?

... HUH ?

AA AA AAAAAA AHH!

THE THORN ROAD'S INFINITY ATMOSPHERE
"INFINITE CHAIN" TURQUOISE SONIA!

IT'S ALMOST AS IF WILD BLUE ROSES* ATTEMPTED TO COPY THE COLOR OF THE SKY.

THE SKY... IS A SHADE OF BLUE THAT WILL NEVER BE BORN IN THE NATURAL WORLD...

*see http://en.wikipedia.org/wiki/Blue_rose

FLYING FREELY THROUGH THE SKY...

PURSUE WITH ROSE!...

THE

IN HALF A YEAR YOU SHOULD BE ABLE TO WALK AGAIN...

BY THEN, THIS SHOULD ALL BE OVER.

THIS WAY, A RIDER LIKE YOU, WITH NO FIGHTING ABILITY, WILL BE ABLE TO AVOID THE WAR WITH US.

WHEN A PERSON IS HARD TO REACH...

SOMEBODY HAS TO EXTEND THEIR HAND TO THAT PERSON TO GET TO THEM.

WE DON'T WISH TO STAIN THE SKY...

WITH ANY MORE BLOOD.

BECAUSE OF THAT DREAM...

BECAUSE THEY DREAM THAT FREEDOM REALLY EXISTS...

THE ROSES WILL LOOK UP AT THE SKY WHEN THEY BLOOM.

IF YOU COULD BELIEVE IN YOUR OWN POWER AND ABILITIES...

IS THAT WHAT IT FEELS LIKE TO HAVE REAL WINGS?

BHAA!

HUUUH... HAAAAH

FLYING, EVEN AT THE EXPENSE OF HURTING OTHERS.. LIKE IT IS DONE WITH THE REGALIA

WOULD BE UNNECESSARY, DON'T YOU THINK?

HEY... RINGO RINGO... ... HEY...

RI..

BLUE
...

YEAH
.....

ONCE...

I'VE MET...
A DEATH
GOD BEFORE...

I...

HEY...
RINGO...

WHY ARE THEY SUDDENLY SO HEAVY?

THESE "FEATHERS" THAT FELT SO LIGHT WHILE DANCING IN THE WIND...

HAS THE SKY... ALWAYS BEEN THIS FAR AWAY?

JUST LIKE A TANGLED CHAIN, THAT PERSON IN THE WATER NOW...

IS SINKING, 1MM AT A TIME, FARTHER AND FARTHER AWAY FROM THE SKY.

ORIGINAL ART BY OGURE ITO
VECTOR BY KATAKE

carbonR

KUU SCANS

TRANSLATOR

JOUZUJON

TL CHECKER

BABYPRIS

PROOFREADER

DUTHEK

PHANTOMX

EDITOR

NOBODY

PALDEN-

TYPESETTER

NOBODY

QUALITY CHECKER

SNOWBALL

T1UPER

#KUU

CREDITS

# KUU RANTS

PHANTOMX: THIS CHAPTER IS NOTHING BUT PURE, UNADULTERATED CONFUSION.

TIUPER: YAY! KUU-SCANS! ANYWAY, AS AWESOME AS THAT IS, SO IS AIR GEAR! IT'S TIME TO GEAR UP FOR A NEW ARC (WITH LOTS OF TITS)! ANYWAY, HOPEFULLY ALL OF THE OLD LEECHERS WILL CONTINUE TO SUPPORT EVEN THOUGH WE HAVE A NEW NAME!

PALDEN-: NOBODY FAILS.

UNLUCKY SLAYER: *FLINGS COMCAST INTO THE BOTTOMLESS PITS OF THE ABYSS, WHERE IT IS CONSUMED BY FLAMING LOCUSTS, ANGRY LAWYERS, AND A PEG-LEGGED WOMAN*

WILLIAM WALLACE: FREEEEEEEEEEEDOOOOOOOOM!

KING LEONIDAS: THIS IS MADNESS!

## RECRUITING

JAPANESE-TRANSLATORS
CLEANERS

## KROTCH

RAW PROVIDER

#KUU

THIS IS...

REALLY BAD!

THE BUG I PLACED ON HIM IS ALSO SILENT.

THAT I DIDN'T NOTICE IKKI-SAMA'S TRACKING DEVICE STOPPED TRANSMITTING...

I WAS SO INTENT ON EAVES-DROPPING...

THE PEOPLE THAT WERE TAILING HIM DON'T KNOW ANYTHING EITHER!

FORGIVE US YOUNG MASTER.

WE LOST HIM... HE'S JUST TOO FAST.

Damn

ALL OF THOSE THINGS YOU JUST ADMITTED TO DOING ARE CRIMES, ASSHOLE!

We're so screwed!

SO, SOMETHING TERRIBLE MAY HAVE HAPPENED TO IKKI-SAMA...

Air Gear

UM... EXCUSE ME!

DOES IKKI-KUN LIVE HERE?

HUH?

OOH!

YOU FREAKED ME OUT A BIT THERE.

OH, WELL... I'M SORRY... THE DOOR WAS OPEN... SO I...

OH... I HAVE A MESSAGE... FROM IKKI AND RINGO...

YOU'RE... SUMERAGI KURURU, RIGHT? WHY ARE YOU HERE SO EARLY IN THE MORNING?

EH!? YOU RAN INTO THEM!? WHEN!?

THERE ARE DARK CIRCLES UNDER HER EYES..

!?

SEE YOU LATER.

WAIT... SHOULDN'T YOU REST A BIT?

NO. I HAVE SCHOOL NOW AND SISTER PRINCESS* WILL BE ON LATER

CAN YOU AT LEAST GIVE US SOME MORE DETAILS?

WHY IS SHE SO BURNED OUT?

TL NOTE: SISTER PRINCESS IS A POPULAR BISHOUJO ANIME SERIES

THAT'S ALL... EVERYONE CAN STOP WORRY-ING...

I MADE THE NECESSARY REPAIRS... THEY SHOULD LAST LONG ENOUGH...

THE RACE ISN'T OVER...

THEY'RE GOING TO FINISH IT.

HA

HAAA

HA

HAAA

HA HAAA

HAH?

# Trick:141

IT WAS INSANE...

THE HOUSES AROUND THERE WERE DESTROYED.

THIS IS BAD ...

VERY VERY BAD ...

I HEARD ABOUT IT.

YEAH, THE SHI-NONOME RIVER'S TORNADO.

THIS IS SO ANNOYING.

DAMN IT! I FINALLY HAD A CHANCE TO SPAR WITH THE HEAD-MASTER, TOO!

APPARENTLY THE "TORN-ADO" WAS SOME OF OUR STUDENTS...

THE POLICE CALLED ME A LITTLE WHILE AGO...

IT SEEMS THE ONLY WITNESS WAS A PAPER-BOY

DO THIS OLD MAN A FAVOR...

GO EASY ON ME.

TELL ME, ORIHARA-KUN...

WHAT SHOULD WE TELL THE POLICE AND THE HOUSE OWNERS?

A TORNADO IS A NATURAL PHENOM-ENON...

HUH?

WHAT THE HELL WOULD ONE HAVE TO DO WITH ANY-BODY FROM OUR SCHOOL?

PERHAPS IF...

SHE'D DIRECTED HER POWER INTO HER OFFENSE...

OH WELL...

HO HO! VERY GOOD!

I FORGOT THAT YOU'VE BEEN EXPERI-ENCED AT THIS SINCE YOUR STU-DENT YEARS.

PERFECT SCORE!

LOOKS LIKE THE "TORNADO" DIDN'T CAUSE MOST OF THIS DAMAGE... THE DEATH GOD DID...

SHE DIDN'T EVEN TRY TO PROTECT HERSELF...

SHE WAS PROTECTING THAT BOY FROM THE DEATH GOD!

THIS IS DEFINITELY THE WORK OF THE THORNS...

LOOKS LIKE THE DEATH GOD'S REIGN HAS BEEN POSTPONED FOR NOW...

THE BOY WAS HERE ALRIGHT...

SHE DIDN'T EVEN TRY TO PROTECT HERSELF...

YASU-KUN! ♡

WHAT ARE YOU FILM-ING!?

DON'T UNDER-ESTIMATE US, AEON CLOCK. OUR FRIEND-SHIP WITH IKKI IS WORTH MORE THAN THAT!

KAZU-KUN.

THIS ONE IS FOR YOU

Nah hur hur hur... Goma-boobies

Wow, her butt is so tight!

UH I'M NOT REALLY INTO THIS SORT OF THING

NOW PLEASE KEEP IKKI-SAMA'S DISAP-PEARANCE A SECRET

I MADE THIS TREA-SURED FILM ONE TIME WHEN THE IDOL GOMACCHI CAME TO MY OFFICE.. TO BE COM-PLETELY HONEST, THOUGH, I GOT HER PERMISSION BEFORE-HAND.

YOU GUYS ARE BEING BOUGHT OFF WITH HOME-MADE PORN!?

NOW THEN...

All too easy

HEH HE

WHAT!?

Who's picture is that!?

I GUESS KEEPING OUR MOUTHS SHUT IS OKAY

UH WELL. YEAH.

SAVE PIC TURE

KEY JOY

ALLOW ME TO EXPRESS MY HAPPINESS... ABOUT YOUR APPOINTMENT AS THE WIND KING.

YOU DON'T NEED TO TELL ME WHAT HAPPENED... I'VE ALREADY FIGURED OUT MOST OF IT.

ABOUT LAST NIGHT...

IT IS TIME TO MAKE THE NECESSARY PREPARATIONS...

YOUR PATH HAS ENTERED A DOMAIN OF NO RETURN.

PLEASE, FOLLOW IN SIMCA'S FOOT-STEPS AND LEAD GENESIS!

COMMAND US, AND STRIKE DOWN OUR ENEMIES!

TAKE ALL OF THE TROPHAELIM INTO THE PALM OF YOUR HAND!

HEY...

AEON...

UH... TO THE SKY?

YEAH...

WHAT DO YOU MEAN? HAVE YOU SEEN THEM, IKKI-SAMA?

THE STAIRS THAT ASCEND INTO THE SKY?

.....

HAVE YOU EVER SEEN...

Smell Road!

Go 'em odor alone!

Sssss ssss

I'M BECOMING STUPID JUST BEING AROUND THEM.

THOSE GUYS...

"ONLY I CAN SEE THEM"... IS WHAT I THOUGHT...

MY A-T... THESE WOUNDS...

THE REGALIA...

EACH FEATHER IS A STEP TOWARDS THE SKY. EVEN NOW, THAT HASN'T CHANGED...

EACH OF THOSE THINGS MAKES UP MY FEATHERS...

BUT...

I LEFT SOMETHING OUT...

WE CAN START LOOKING NOW IN ORDER TO FIND IT EVENTUALLY THERE'S NOTHING WRONG WITH THAT

WHAT IF YOU CAN'T FIND WHAT YOU'RE LOOKING FOR?

WHAT'S THIS TEAM GOING TO DO?

I... STILL HAVEN'T FOUND ANYTHING...

WHEN I SET THE SKY AS OUR GOAL... I WAS CLUELESS...

THE MOST IMPORTANT STEP... THE ONE STEP THAT I COULDN'T AFFORD TO MISS..!

I IGNORED THEM ALL...

ON THAT FIRST STEP...

THAT WERE MISSING...

THE ONES REPRESENTING MY FEELINGS WERE THE ONLY ONES...

OF ALL THE FEATHERS THAT MADE UP MY WINGS...

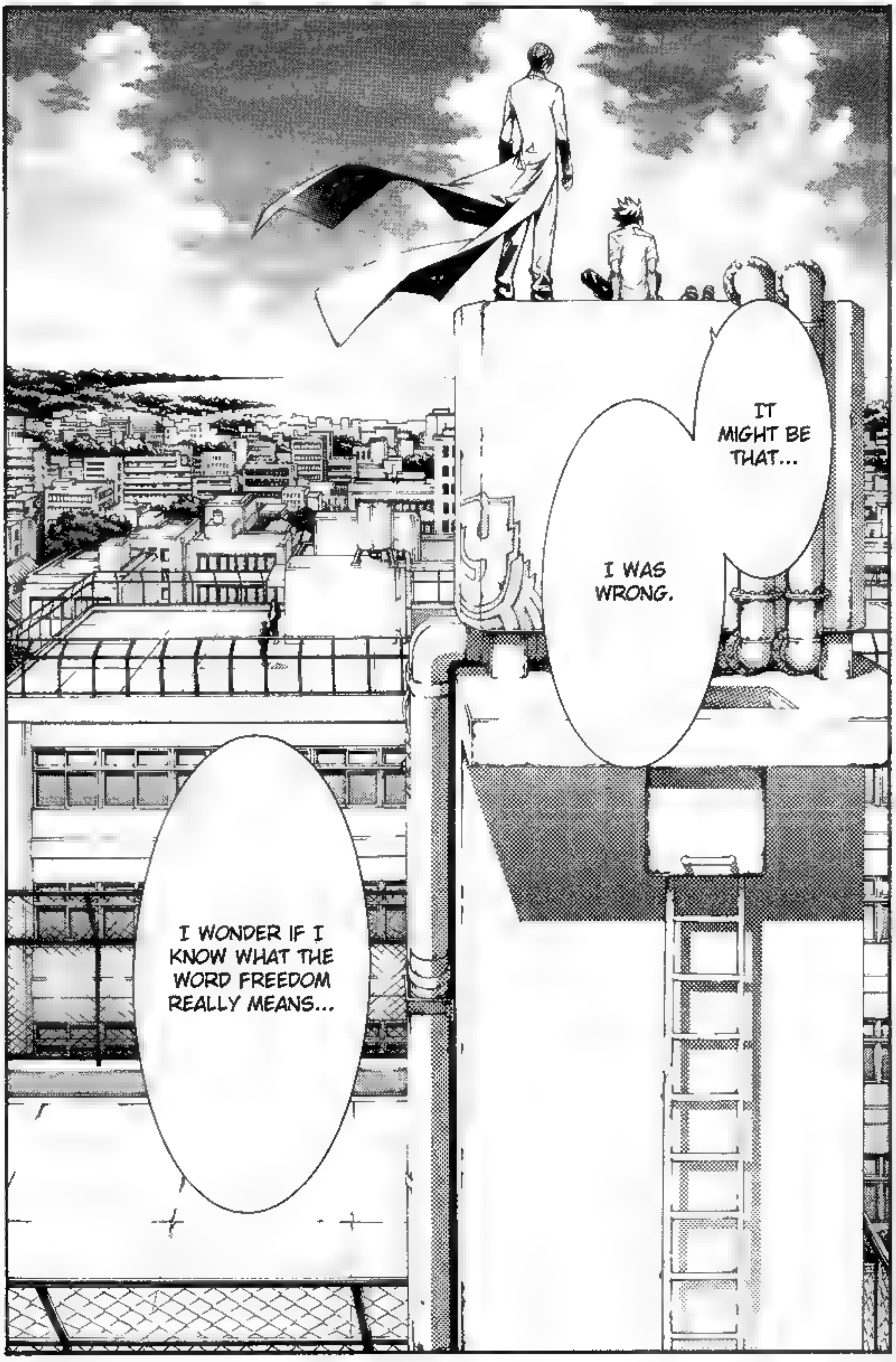
IN THAT BODY...

LIGHT AS A FEATHER...

HOWEVER, RINGO'S EMOTIONS...

WERE ALL PACKED INTO HER RUN...

IN THOSE FRAGILE ARMS...


I WONDER IF I KNOW WHAT THE WORD FREEDOM REALLY MEANS...
I WAS WRONG.
IT MIGHT BE THAT...

HA...

MM

WHENEVER I USE THE REGALIA I ALWAYS FEEL —PAIN BUT

I DON'T STAND

SO MUCH SWEAT

AGH!

I... IKKI!?

WAIT A HOLD ON DON'T OPEN THE DOOR!

RINGO...

CAN I... TALK TO YOU?

KNOCK KNOCK

PLEASE, JUST LISTEN TO ME.

NO... THAT'S FINE.

I'M... LEAVING THIS PLACE...

TIME!!

ITS...

THIS IS PHANTOM... BREAK OUT... I REPEAT, BREAK THE FUCK OUT OF SLEEPING-FOREST.

KURURU AND NOJIKO.

ITS THE PERFECT TIMING! QUICK WHILES THEY'RE BUSY WATCHING LOLI AND FANSUBBING!!

#KUU CHANNEL

YES...

WE'RE ALREADY AT THE NEW CHANNEL.

Damn their fast..

WHAT ARE WE EVER GOING TO DO WITHOUT YOU GUYS!!! AHHHH!!

We're so screwed!

KURURU

NOJIKO

OH HEY GUYS, WHILE YOU WERE FANSUBBING AND WATCHING LOLI... THE WHOLE AIRGEAR DIVISION FORMED A NEW GROUP...

CREATED BY:
NOBODY

# KUU SCANS

TRANSLATOR

SUARHNIR

TL CHECKER

BABYPRIS

PROOFREADER

NEIR

EDITOR

KIDSTEEL

LILCHOCONUT

[SCORPIO]

TYPESETTER

UNLUCKY_SLAYER

QUALITY CHECKER

RIKADYN

T1UPER

#KUU

CREDITS

# KUU RANTS

**NOBODY:** YES! FINALLY, I'VE BEEN WAITING FOR THIS RELEASE A LONG TIME. BEHOLD MY COLOR PAGE! :D

**NEIR:** GOD, IKKI. YOU SAY NOTHING, AND THEN YAPYAPYAPYAPYAP.

**RASHIRE:** DIE PEDOPHILES DIE!!!

**UNLUCKY SLAYER:** ANOTHER CHAPTER DOWN... LOTS OF WORK BY ME... ENJOY...

**RIKADYN:** LALALALALA...>.> SO FAR, SO GOOD, I'M NOT FIRED (YET)

**HIRO NAKAMURA:** I DON'T WANT TO RANT, I JUST WANT MY SWORD... SAVE THE CHEERLEADER, SAVE THE WORLD!

**HOUSE M.D.:** BROS BEFORE HOS, MAN!

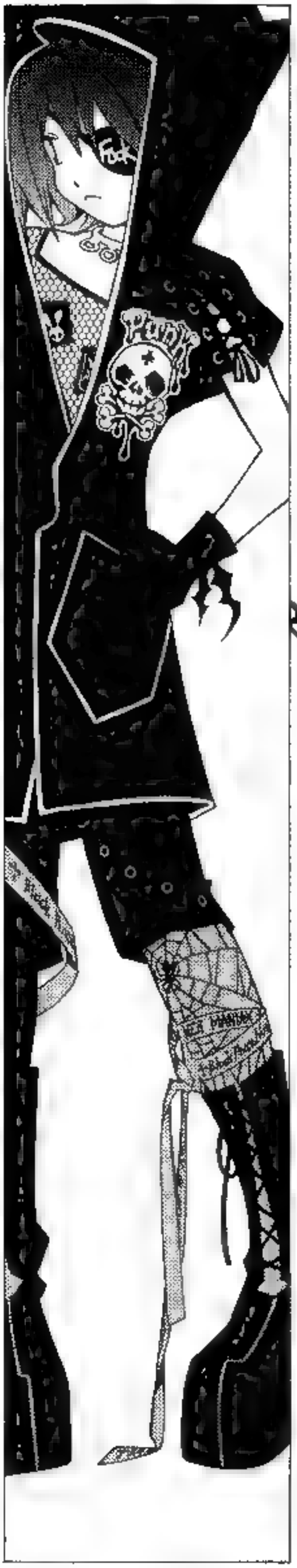
## RECRUITING

JAPANESE-TRANSLATORS

## KROTCH

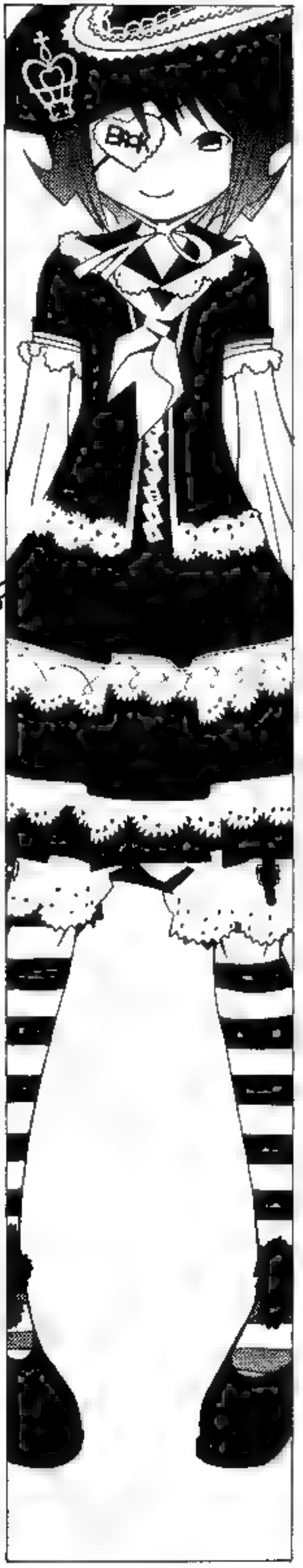
RAW PROVIDER

## #KUU




# TARGET on the Bed

## *Trick:142*



...I'M

LEAVING THIS PLACE...

HA

HA

HAA

HAA

WHAT.. ARE YOU WAIT-ING FOR...?

THE GOAL IS RIGHT THERE.

!!?

NO...

THIS BATTLE... IS YOUR VICTORY.

YOU SEE...

... I'M ALREADY BROKEN.

I KNEW IT WOULD TURN OUT LIKE THIS.

SOMEHOW,

RINGO ...

RINGO RI... ...

ON THAT DAY, IKKI...

TAUGHT ME ABOUT THE SKY.

IT ALL STARTED HERE.

MY RUN...

COUGH

COUGH

...

I'M SORRY

...

FOR NEVER SAYING ANYTHING...

SO... AT THE VERY LEAST...

LET IT END HERE.

IKKI... I'M SORRY... I'M SO SORRY...!

I'M SORRY.

YOU TRIED YOUR HARDEST, DIDN'T YOU... RINGO?

THAT WHOLE TIME WITHOUT ME...

.....

IT'S FINE.

DIDN'T YOU ALREADY ...

TELL ME EVERYTHING... EARLIER?

.....?

WHAT I DIDN'T ALREADY KNOW ABOUT YOU...

WAS MADE CLEAR IN YOUR RUN.

# CHAPTER TWO

ABOUT SIMCA-SAN...

I'M STILL MAD THAT YOU ATTACKED HER, BUT...

THE FACT THAT YOU WENT EASY ON HER IS A BIG DEAL... I SEE THAT NOW.

AFTER ALL, YOU... HAVEN'T CHANGED A BIT. YOU'RE SAME RINGO I'VE ALWAYS KNOWN.

I'LL TRY TO BE-LIEVE, TOO.

IF YOU BELIEVE...

I BELIEVE YOU.

...AND YOU.

IF YOU ASK ME, REALLY STUBBORN PEOPLE WITH ONE TRACK MINDS ARE ALSO ULTRA STRICT.

YOU'RE A GOOD PERSON, BUT YOU'RE REALLY STUBBORN.

YOU ALWAYS TAKE EVERY-THING SO SERI-OUSLY. BUT I THINK YOU OVERDID IT THIS TIME.

STILL... EVERYTHING...

EVERYTHING ABOUT YOU IS KIND.

ALWAYS BEING MORE CONCERNED FOR OTHERS THAN FOR YOURSELF.

THE STORM THAT DROWNED OUT MY VOICE...

IS NOW SO GENTLE.

IT REACHED HIM...

REACHED HIM...

IT FINALLY...

IT'S LIKE THE WIND THAT BLOWS AWAY THE REMNANTS OF A MORNING FOG...

GOAL!

Looks like it's a tie

...
OW
...

IDIOT...
QUIT MOVING AROUND!

IT HURTS, RIGHT?

I...
OUR BATTLE MADE ME REALIZE SOME-THING.

NO...
I THINK MAYBE YOU MADE ME REALIZE IT...

A LONG TIME AGO... THERE WAS A BALLOON MAN, RIGHT?

WHEN I FIRST HEARD THAT STORY, I WAS SO STUPID THAT I ACTUALLY ENJOYED IT... BUT REALLY, THE STORY WAS HORRIBLE.

DRIVEN SOLELY BY HIS DREAMS, HE USED HIS BALLOONS TO D SAPPEAR INTO THE SKY.

THE PEOPLE WATCHING MADE A BIG FUSS ABOUT IT...

... BUT NO ONE REALLY TRIED TO STOP IT.

WELL, THAT'S NO PROBLEM SINCE YOU'RE FREE TO CHOOSE, RIGHT?

THAT'S A NICE STORY... I WANT TO GO SOMEWHERE TOO... THE WEST COAST OF AMERICA.

YEAH. IT'S KIND OF COOL, DON'T YOU THINK? IT'S A GOOD WAY TO LIVE.

EH? BUT WASN'T THAT HIS DREAM?

TO FLY...
THAT FEELING...
IS THE MOST
IMPORTANT
THING.

THERE'S
NO TELLING
WHERE THE
WIND WILL
TAKE YOU.

AND HE
KNEW THAT ONE
DAY HIS FUEL, HIS
"FREEDOM," WOULD
RUN OUT, AND
HE'D FALL INTO
THE BLACK
OCEAN.

THERE MUST
BE A CHAIN TO
KEEP THEM
GROUNDED.

BUT,
INSTEAD OF THE
DARK CLOUDS THAT
DRIVE PEOPLE
FROM THE
SKY...

WHILE
EVERYONE ELSE
CAN ONLY
WATCH.

THE TIME WILL
COME, FOR THOSE
WITH THE ABILITY,
TO FLY AWAY,

BECAUSE
THAT IS WHAT
IT MEANS TO
FLY!

BECAUSE...

USING
THEIR OWN WINGS,
THEIR OWN POWER...
SOARING AS FAR AS
THEY CAN WITHOUT
AID.

SO I'LL SEARCH FOR MY REAL "WINGS."

I'LL NEVER BE ABLE TO USE MY OWN STRENGTH TO FLY.

BECAUSE IF I STAY IN THE COMFORT OF MY NEST...

I WANT TO SHOW YOU MY RUN.

WHEN I FIND "THEM"... I'LL COME BACK.

...
OKAY?

...
BUT
...

IKKI...
THERE'S STILL
ONE THING
YOU DON'T
KNOW...

ABOUT...
KANON-
KUN.

...
!?

ちゅ…

N'S.

WHA?

SO... SO THERE! THAT... THAT'S HOW IT IS!

LOO... LOOK!

IKKI, YOU DIDN'T TRY TO AVOID THAT, RIGHT?

STUPID! STUPID! STUPID! STUPID! STUPID! STUPID!

WEREN'T YOU LEAVING? JUST GO AL-READY!

NO, STOP IT! STOP TRYING TO OPEN IT!

NO, NO, NO! IF YOU OPEN IT, I'LL KILL YOU!

I SAID WAIT... ABOUT THAT... OPEN UP.

NOOO! DON'T YOU DARE OPEN THE DOOR!

WAI... WAIT JUST A MINUTE... HOLD IT, RINGO!

JUST NOW... WHAT ...?

...
HAVE A SAFE TRIP.

.....

RIGHT.

野山野

NOYAMANO

IS THIS REALLY OKAY? THE MEAT FIEND IS GONNA RUN AWAY JUST LIKE THAT?

YOU'RE REALLY NOT GOING TO STOP HIM, RIKA-NEE?

HEY, HEY, HEY!

WHY WOULD I?

I'M GOING TOO!

IK... IKKI-SAMA!?

I'M STILL GOING TO SEE HIM AT SCHOOL TOMORROW! THIS SUCKS, WE'RE EVEN IN THE SAME CLASS!

Being so intimate with Ikki wasn't thinking again!

AWW, CRAP!

LET'S DO THIS!!!

SHE'S PASSING OUT,

THIS IS MY CHANCE!

RINGO ...

RINGO RI... ...

PHANTOMIX

THIS FEELS...

SO INCREDIBLE!

IF I IMAGINE...

HER BEING FIVE...

Colored by nOvOdy
ケン…

初めて
天空を舞う
息さえ一対の
翼をもって
最後にして最強の王
ジェネシス、
この世界に終焉を告げる

PLEASE, JUST LISTEN TO ME.

NO... THAT'S FINE.

I'M...

LEAVING THIS PLACE...

COLORIST: LOVEROGUE

KUU SCANS

TRANSLATOR

NALEX43

TL CHECKER

JOUZUJON

PROOFREADER

NEIR

FEATHER

EDITOR

NOBODY

TYPESETTER

DANIEN

QUALITY CHECKER

PACHI

T1UPER

#KUU

CREDITS

# KUU RANTS

**NOBODY:** ATTENTION ALL AIR GEAR LEECHERS... TESTICLES. THAT IS ALL.

**NEIR:** WHAT THE FUCK? WOULDN'T A SHOGUN BE A GOOD THING? I MEAN, HE'S FUCKING RICH, RIGHT? ALSO, @ NOTEPAD: FUCKING FUCK YOU SHITTING FUCK FUCK.

**DANIEN:** HERE IT IS LADIES AND GENTLEMEN: THE YAOI CHAPTER OF AIR GEAR. APPARENTLY OH!GREAT WANTS MORE FANGIRLS, SO HE DECIDED TO CONCENTRATE ON THE MALE RELATIONSHIPS THIS CHAPTER (YOU WERE WARNED!). ON THE PLUS SIDE, O!G SEEMS TO HAVE LEARNED HOW TO DRAW BUBBLES PROPERLY...

**PACHI:** I NEED CAMERAS TO JUMP OUT AND TELL ME I'M QCING A JOKE CHAPTER BY PHANTOM AND NOT AN ACTUAL CHAPTER... PLEASE?

**PHANTOMX:** NO JOKE PAGE THIS TIME... I WAS LOOKING FOR ONE TO MAKE... BUT THIS CHAPTER IS DISTURBING ENOUGH AS IT IS >.<


KUU SCANS

RECRUITING

JAPANESE-TRANSLATORS

KROTCH

RAW PROVIDER

#KUU

# *Trick:143*

LEMME STAY WITH YOU.

A SLEEPOVER.

おっはっはっは

口口や まいったねこりゃ

AND SO IT'S LIKE THAT. MY BAD!

FUCK NO.

Middle finger

YOU ASS! WE'RE BETTER OFF LETTING A SHOGUN* LIVE WITH US THAN YOU!

COME ON GUYS.. WE'RE IN THE MIDDLE OF CLASS..

I KNOW YOUR TYPE ALL TOO WELL.

SO YOU'RE THE KIND OF GUY WHO'D SEE HIS FRIEND DYING IN THE STREET AND JACK HIS STUFF, HUH?

ほあたぁぁ

YOU FUCKTARD! LIKE WE'D LET YOU CRASH AT OUR PLACE.

*NOTE: A SHOGUN IS A FEUDAL LORD WHO KEEPS ORDER THROUGH MILITARY JUSTICE.

THIS GUY'S FORBIDDEN FROM SETTING FOOT IN KAZU'S HOUSE FOR 200 YEARS.

HELL YEAH! WELL SAID, BUCCHA!

YEAH, WELL, PEOPLE WHO DON'T KNOW ANY-THING SHOULD SHUT UP!

WHAT'S WRONG WITH LETTING HIM STAY OVER? WE'RE ALL FRIENDS, RIGHT?

WHAT'S WITH THE HATE?

YOUR PLACE IS NASTY. THERE'S ROTTING FOOD ALL OVER, NOWHERE TO SLEEP, AND IT SMELLS LIKE ASS. HOW CAN YOU LIVE THERE?

FUCK THAT.

HOW ABOUT MY PLACE, CROW?

HMM ...

YOU CAN DO WHAT YOU WANT WITH ME. SO PLEASE, JUST CALM DOWN...

I'LL STRIP DOWN ...

WELL!? NOW YOU GET IT, RIGHT? HE'S A TOTAL DOUCHEBAG.

SUPER CARING CRUSH!

'NIGIRI BARRIER!

BUAAAA!

HE TRIES TO FEEL UP MY LITTLE SISTER!

HEY, WAIT A DAMN MINUTE, 'NIGIRI! EVEN REBORN I WOULD NEVER DO THAT, YOU ASS.

HE PISSES IN THE SHOWER! HE SHEDS EVERY-WHERE! HE SHITS WITHOUT CLOSING THE DOOR!

HE TAKES FOOD FROM THE FRIDGE WITHOUT ASKING!

ALL HE EVER DOES IS WHINE ABOUT THE OTHER GUY'S PLACE.

JUST LEAVE EVERYTHING TO THE AEON CLOCK!

HMPH!

4601RS

Park Pyatt SHINONOME
パークハイアット東雲

HOOOHH, SUITE!

AND IT'S A SUITE!

I'VE RESERVED A ROOM AT MY FAVORITE SUPER LUXURY HOTEL,

WAIT... WHAT'S THAT? SOMETHING SWEET?

WOW, IT'S A KEY CARD!

I REALLY STRIPPED DOWN. WHAT WILL BECOME OF ME? WELL? PLEASE, TELL ME!

ULTIMATE ATTACK CORKSCREW JUMP

*NOTE: DISCOVER IS A JAPANESE TV SHOW

SHUT UP! I'M WATCHING DISCOVER*!

WHAT THE HELL! GIVE ME THE REMOTE.

BUAAA!

FREAKING PERV

DEEPER AND DEEPER, RIGHT?

WELL, DUH, MORON.

IT'S LIKE SINKING INTO MAMA'S BOSOM!

FUNYAA! SUCH A WONDER-FUL WHITE SEA OF SHEETS!

ITSUKI-SAMA... YOUR VOICES..

GUAAAH!

OW! YOU TRYING TO KILL ME?

HOLD ON A MINUTE, YOU GUYS.

WHAT THE HELL! LET A GUY HAVE SOME FUN, JERK!

YOU WANNA FIGHT DO YA?

AH...

WE'RE SORRY.
EH!? THEY'RE WITH YOU!?
HERE'S THE BILL.
27

GOODNESS... HOW DARE THEY KICK ITSUKI-SAMA OUT...? SUCH AN ILL-MANNERED HOTEL.
THAT'S IT! I'M NEVER STAYING THERE AGAIN!
WELL, WE'LL JUST GO TO MY MANSION.

IT'S SWEETER THAN THE SUITE!

WH... WHAT IS THIS PLACE?

HAAAA... YEAH... WHAT A NICE AROMA... SO SWEET... IT'S LULLING ME TO SLEEP...

THIS AIN'T HALF BAD, SERVANT #6.

PLEASE, THINK OF MY HOME AS YOUR OWN AND RELAX.

WHAT WERE YOU JUST DOING? WHATCHA GOT THERE?

HA!?

IT'S NOTHING!

I THOUGHT THAT A RESTFUL SLEEP WOULD DO WONDERS, THAT'S ALL.

WITH ALL THESE COLOSSAL BATTLES WE'VE BEEN HAVING LATELY... ITSUKI-SAMA SEEMS VERY FATIGUED... IT'S ONLY NATURAL.

CARD: SUPER STRONG! SLEEP INCENSE

AH!

OH SHIT!

THEN WHY THE FUCK ARE YOUR PANTS GONE!?

I'LL... TAKE IKKI-KUN'S PLACE... JUST BE GENTLE.

UNN... IT'S OKAY...

DO AS YOU PLEASE...

THERE'S NO USE IN HIDING IT NOW THAT I HAVE BEEN EXPOSED. THERE'S NO WAY I'M LETTING THIS ONCE-IN-A-LIFETIME CHANCE SLIP AWAY, MORON!

I'LL EXPLORE EACH AND EVERY INCH OF THE KING'S BODY!

PARDON MY INTRUSION

OH TIME!

HOO? HOW INTERESTING!

I WANNA LEAVE MY "ROAD" ON HIS FACE.

FUCK! DON'T COME OUT NOW, AKITO!

WHEW

HUH?

NO OTHER CHOICE, THEN... WE'LL JUST HAVE TO CAMP OUT IN THE PARK TONIGHT...

WE'RE USED TO HAVING YOU MOOCH OFF US BY NOW

ALRIGHT ALREADY!

KAZUUUU! I LOVE YOU... AND YOUR ONEE-CHAN!

TO BE HONEST, THIS GUY WOULD BE HAPPY IF YOU CAME.

WHAT THE HELL ARE YOU DOING, RETARD? YOU SHOULD HAVE JUST COME TO MY PLACE AT THE START, MORON.

MANTIS STYLE!

BRA ARTS 66,

FUU... KAZU'S ONEE-TAMA HAS DEVELOPED EVEN MORE...

ART 67, KITTY ♡EARS!

IT'S A STICKY SITUATION, MAN...

WHO KNOWS ...

SO MUCH HAS HAPPENED, BUT IT SEEMS LIKE YOU AND RINGO WERE GETTING PRETTY CLOSE.

ANYWAY... WHAT A RELIEF.

BUT YOU'VE KISSED, RIGHT?

SO THAT KISS WAS NO DIFFERENT FROM YOU KISSING YOUR MOTHER.

DON'T GET THE WRONG IDEA. SHE'S A CHILDHOOD FRIEND, LIKE A LITTLE SISTER... OR LIKE A BIG SISTER.

HOOOO? SO HOW WAS IT? YOUR FIRST KISS FROM A GIRL? CHUUU... CHUUU...

LINE UP, BASTARDS.

AKITO. ♡

WELL, IT'S BE-CAUSE

WHO... THE HELL... SAID THAT...?

I'm giving you special permission to use it

IN THE MEANTIME ...

WHY DON'T YOU CALL HER?

RINGO WASN'T AT SCHOOL TODAY, EITHER... AREN'T YOU WORRIED?

KISS MY ASS.

I GOT ONE TOO, YOU KNOW!

HOCHA

I BOUGHT IT FOR HIM THE OTHER DAY. ♪

SINCE WHEN!?

I WON'T STAND FOR IT! MY CHILD IS BEING CORRUPTED BY SOCIETY!

ALRIGHT, ALRIGHT. STOP RIGHT THERE. BEEP BEEP! WARNING! WARNING!

IN ANY CASE,

FIRST LOVE... IT'S AWESOME, YEAH?

DUDE, I TOLD YOU STRAIGHT FROM THE GET-GO, SIMCA-SAN IS THE ONLY ONE FOR ME.

RINGO KNOWS THAT ...

WELL... I HAVEN'T EVEN USED IT YET.

don't know how

...

WHAT YOU FEEL FOR SIMCA-SAN IS NOTHING MORE THAN THE LOVING ADMIRATION FOR...

AN IDOL, RIGHT?

IS IT STILL TRUE?

EVEN THOUGH YOU SAID THAT A WHILE AGO,

YEAH, WHATEVER ...

WHAT DO YOU THINK? PRETTY SWEET, HUH? THERE AIN'T NO IDOL WITH CURVES LIKE THESE, HUH?

YEAH, WELL, WHY'S THERE A PRICE TAG ON IT?

YOU BOUGHT ANOTHER ONE AT AEON.

WHA...? NO WAY, THAT'S NOT HOW IT IS. LOOK, I'VE EVEN GOT A PICTURE OF MY SKY GODDESS IN MY WALLET.

HEY, THAT WAS THEN. THIS IS NOW.

CALMLY PICTURE THE ONE YOU LOVE...

A SEC

HOLD ON

CALMLY ...

WITH ALL YOUR HEART, CALMLY ...

YOU LISTENING, IKKI?

PLACE YOUR HAND OVER YOUR HEART. NOW CONCENTRATE ...

IN YOUR MIND ...

WHO DO YOU SEE?

AAAAAA!

...
HEY.

1. 2. 3.
DAAAA!

EH? EH?
WHO WAS
THAT JUST
NOW?

WAIT A
MINUTE.
WAIT...

WAIT!
WAIT!

NO, UH,
WHAT?

PIRORORO

DAARAARAADAARAARAA

NOKIA

SUMERAGI KURURU

YOU'VE GOT A CALL!

——To be continued

# WHY IS THE SONIA ROAD UNBEATABLE?

"THE BEST DEFENSE IS A STRONG OFFENSE" HAS SOME TRUTH TO IT. IF YOUR OPPONENT IS DEFENDING, HE CAN'T GET A HIT IN. "THE FIRST TO STRIKE WILL WIN" IS THE GOLDEN RULE FOR MOST FIGHTS. HOWEVER WHEN FACED WITH MORE THAN ONE OPPONENT, THIS PHILOSOPHY IS VERY DANGEROUS. DIAGRAM 1 SHOWS THE "SPIN KICK," A LOWER BODY TECHNIQUE. IN ORDER FOR THE LOWER BODY TO TURN, MOMENTUM AND A STRONG BASE ARE NEEDED. IN THIS CASE, THE MOMENTUM IS PROVIDED BY THE UPPER BODY. IN ORDER TO MAXIMIZE THE MOMENTUM OF THE UPPER BODY FOR ANY SPINNING KICK TECHNIQUE USED, THE HEAD MUST ALWAYS FINISH FACING THE FRONT. IT HAS BEEN SAID THAT "THE LARGER THE MOMENTUM, THE GREATER THE ATTACK'S FORCE." THIS THEORY, HOWEVER, RESULTS IN A VERY SMALL "EFFECTIVE DAMAGE AREA."

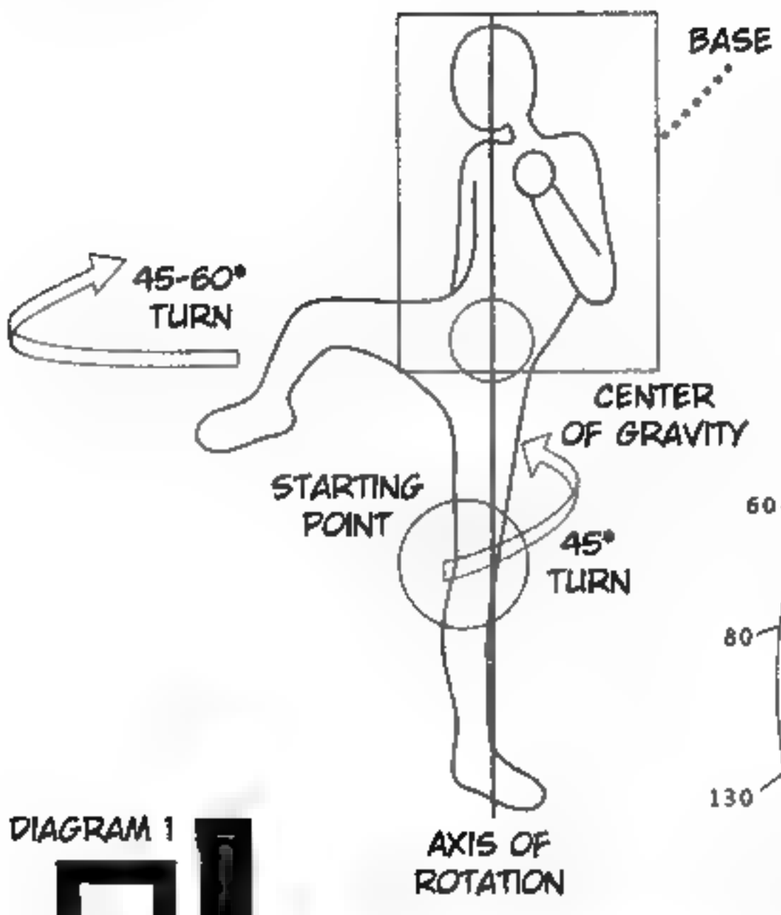
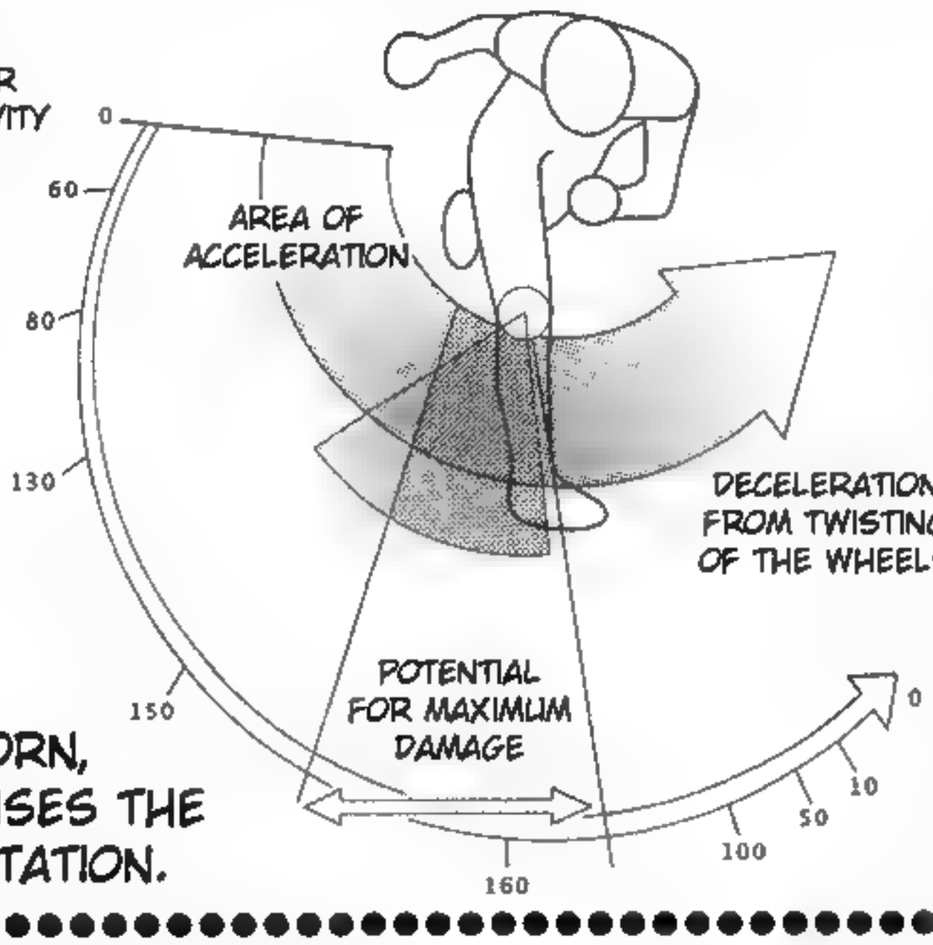



DIAGRAM 1



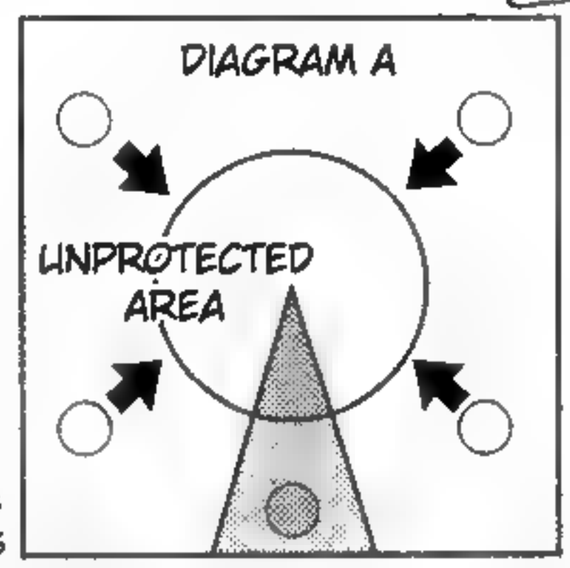
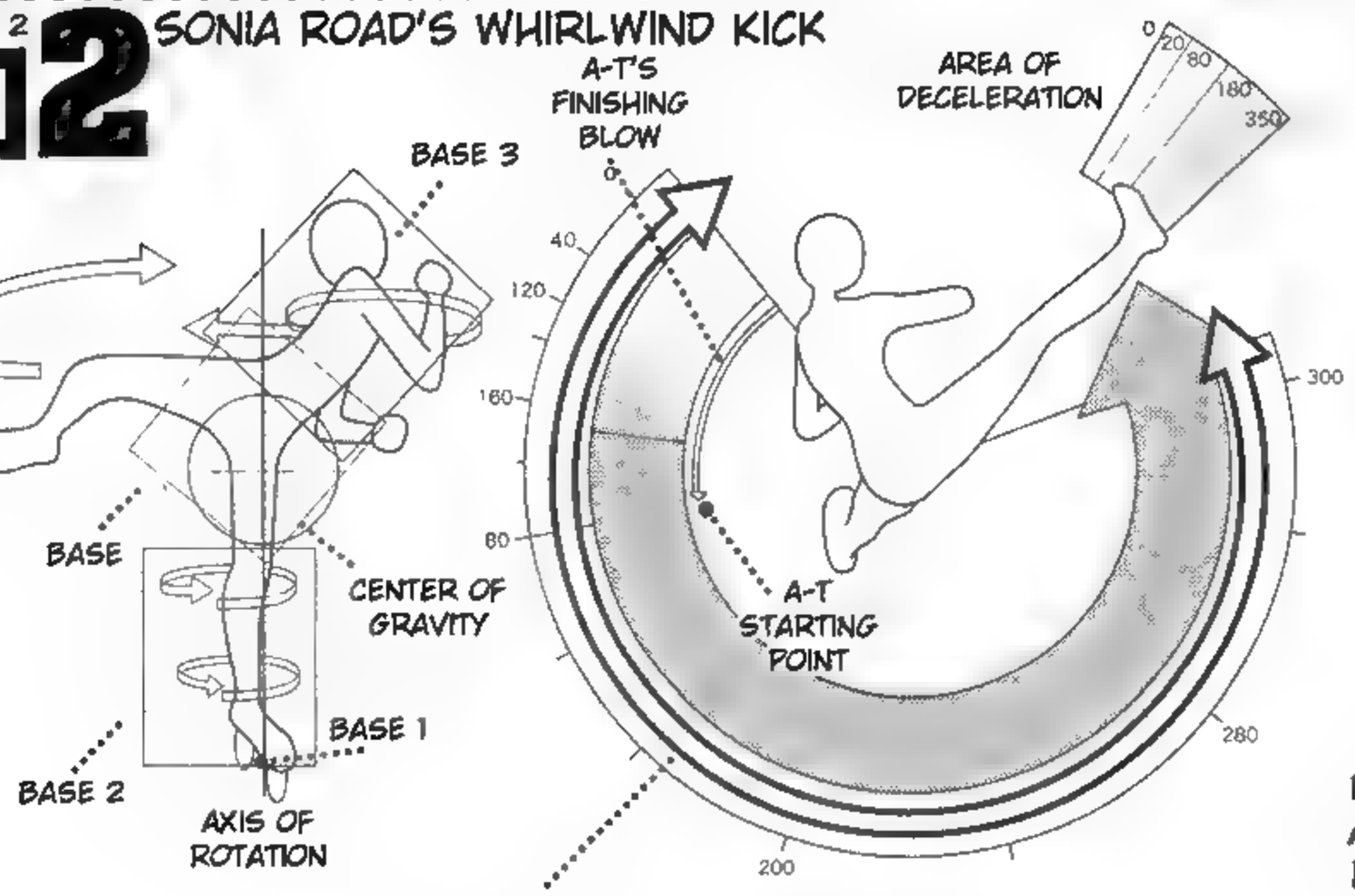



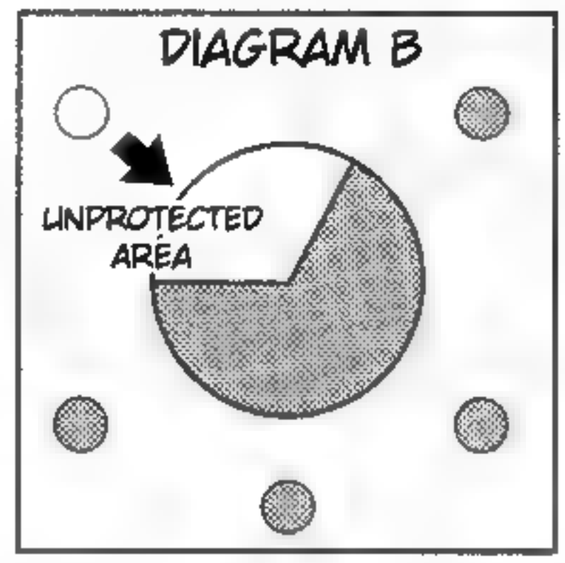

DIAGRAM A ILLUSTRATES WHEN HE CONCEPT OF "ATTACKING = THE BEST DEFENSE" FALLS THROUGH. THE EFFECTIVE DAMAGE AREA IS LIMITED TO THE 15 DIRECTLY IN FRONT OF YOU, SO YOU'RE LEFT COMPLETELY VULNERABLE TO THE ATTACKS OF THE OTHER FOUR PEOPLE AROUND YOU. YOU'D PROBABLY GET BEATEN TO A PULP.

- WHEN NO A-T ARE WORN, THE REGULAR SPIN KICK USES THE KNEE AS ITS AXIS OF ROTATION.

DIAGRAM 2

## SONIA ROAD'S WHIRLWIND KICK



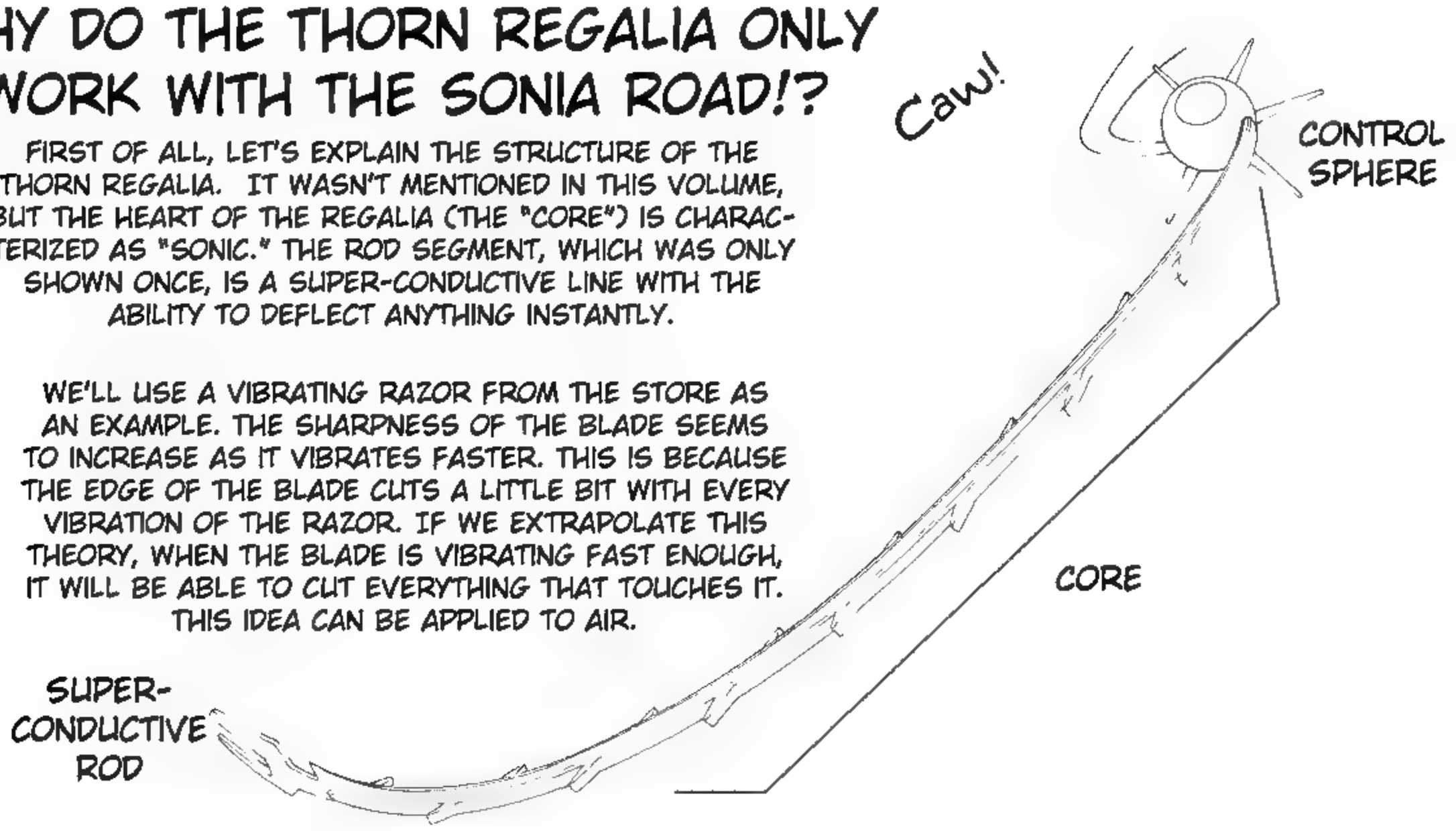

UNFORTUNATELY, THIS TECHNIQUE WILL HAVE NO EFFECT ON A PERSON WHO IS DIRECTLY BEHIND YOU. HOWEVER, THERE'S A COMBO TECHNIQUE FOR DEALING WITH THAT LAST PERSON. <3

THE COMBO TECHNIQUE IS THE SONIA ROAD'S TWIST KICK. SINCE THE AXIS OF ROTATION, CENTER OF GRAVITY, AND STARTING POINT ARE ALL ON THE SAME PLANE, IT IS POSSIBLE TO USE THE STRENGTH OF BOTH THE UPPER AND LOWER BODY SIMULTANEOUSLY BY TWISTING. FURTHERMORE, THE MOMENTUM BECOMES MORE VARIABLE. THE MOTION OF THE KICK IS USED TO TWIST THE UPPER BODY. AT THIS POINT, THE A-T BECOMES THE BASE, AS IT COLLECTS THE MOST ENERGY. BY ACCUMULATING THIS ENERGY, THE A-T IS ABLE TO DRASTICALLY INCREASE THE RIDER'S SPEED OVER A SHORT DISTANCE. AFTERWARDS, THE BASE MOVES UP THROUGH THE KNEE TO THE UPPER BODY, ALLOWING A HUGE RANGE OF MOTION (ABOUT 240 ) AND INCREASING THE EFFECTIVE DAMAGE AREA DRAMATICALLY. IT'S CLEAR THAT A-T TRULY GIVE THEIR USERS THE ABILITY TO BOOST THEIR POWER AND SPEED.

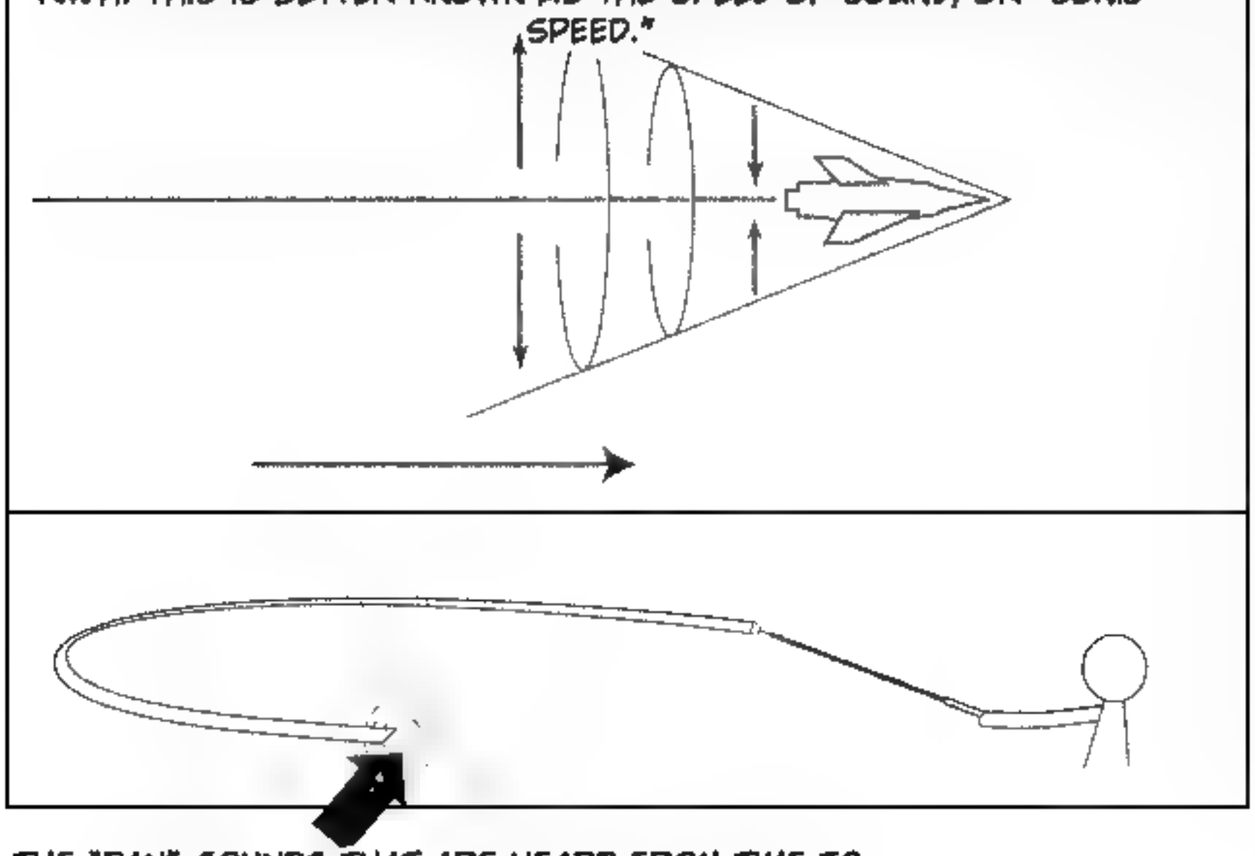
# WHY DO THE THORN REGALIA ONLY WORK WITH THE SONIA ROAD!?

FIRST OF ALL, LET'S EXPLAIN THE STRUCTURE OF THE THORN REGALIA. IT WASN'T MENTIONED IN THIS VOLUME, BUT THE HEART OF THE REGALIA (THE "CORE") IS CHARACTERIZED AS "SONIC." THE ROD SEGMENT, WHICH WAS ONLY SHOWN ONCE, IS A SUPER-CONDUCTIVE LINE WITH THE ABILITY TO DEFLECT ANYTHING INSTANTLY.

WE'LL USE A VIBRATING RAZOR FROM THE STORE AS AN EXAMPLE. THE SHARPNESS OF THE BLADE SEEMS TO INCREASE AS IT VIBRATES FASTER. THIS IS BECAUSE THE EDGE OF THE BLADE CUTS A LITTLE BIT WITH EVERY VIBRATION OF THE RAZOR. IF WE EXTRAPOLATE THIS THEORY, WHEN THE BLADE IS VIBRATING FAST ENOUGH, IT WILL BE ABLE TO CUT EVERYTHING THAT TOUCHES IT. THIS IDEA CAN BE APPLIED TO AIR.




THE SPEED OF VIBRATION OF AIR MOLECULES CAN REACH ABOUT 1225 KM/H. THIS IS BETTER KNOWN AS THE SPEED OF SOUND, OR "SONIC SPEED."



THE "PAN" SOUNDS THAT ARE HEARD FROM TIME TO TIME IN THE ANIME ARE THE SOUNDS OF COLLISION

## A SONIC BOOM IS...

WHEN AN OBJECT MOVES THROUGH THE AIR, THERE ARE COLLISIONS BETWEEN THE OBJECT AND THE AIR MOLECULES. THE AIR MOLECULES ESSENTIALLY BECOME AS HARD AS A SOLID. THE UNDENIABLE FORCE OF THE OBJECT WILL PIERCE THROUGH THE WALL OF AIR CREATED BY THE MOLECULES, AND PRODUCE A BOOMING SOUND AS THEIR ENERGY DISPERSES OVER THE OBJECT IN A CONE SHAPE. THIS THEORY, COMBINED WITH THE FACT THAT AIR CAN BEHAVE AS AN OBJECT, MAKE THE THORN REGALIA'S ATTACKS BRUTALLY EFFECTIVE. AS INCREDIBLE AS IT MAY SEEM, SUPERSONIC SPEEDS ARE NOT UNCOMMON. SOMETIMES THE RIBBONS THAT OLYMPIC CONTESTANTS USE VIBRATE AT OVER 1300 KM/H AT THEIR TIPS.

THE SONIA ROAD USES ONE'S BODY AS A ROD, AND RELEASES A KICK AT THE SPEED OF SOUND. THE SUPER-CONDUCTIVE ROD OF THE REGALIA CUTS THROUGH THE AIR, REDUCING FRICTION AND ALLOWING IT TO ACCELERATE. FURTHERMORE, AS WAS ILLUSTRATED ON THE PREVIOUS PAGE IN DIAGRAM 2, WITH A WIDE AREA OF ACCELERATION, THE THORN REGALIA CAN USE ITS SUPERSONIC SPEED TO CRUSH ANY POTENTIAL ENEMIES!


**stuff**

竹井　心 *Takei Kokoro*
田仕雅淑 *Tashi Masayoshi*
青木　優 *Aoki Yu*
藤田　毅 *Fujita Tsuyoshi*
山本桂介 *Yamamoto Keisuke*
高岸　章 *Takakishi Akira*
松尾藍助 *Matsuo Aisuke*
真村　躍 *Mamura Susumu*

**special thanks**

石神由紀子 *Ishigami Yukiko*
篠原素子 *Shinohara Motoko*
大西貴志 *Onishi Takashi*

あなたは、この本を読んで、どのような感想をおもちになりましたか。

このほかに、「講談社コミックス」の中で、どんな本を読まれましたか。

このつぎには、どんな作家の、どんなまんがを読みたいとお考えですか。

コミックス編集の参考にさせていただきたいと思います。「読後の感想」と合わせて、左記のところあてにお知らせください。

なお、お送りいただいたお手紙、おハガキにご記入いただいた郵便番号、住所、氏名などをふくんだ個人情報を、著者の先生にお渡しすることがありますので、ご了解のうえでお手紙をお送りください。

東京都文京区音羽二丁目十二番二十一号
（郵便番号一一二―八〇〇一）
「講談社コミックス」編集部

講談社コミックス　三七七五巻
エア・ギア ⑯
2007年1月17日　第1刷発行
定価はカバーに表示してあります。

著者　大暮維人と
発行者　五十嵐隆夫
発行所　株式会社講談社
東京都文京区音羽二―一二―二一
（郵便番号一一二―八〇〇一）
編集部（03）五三九五―三四五九
販売部（03）五三九五―三六〇八
印刷所　図書印刷株式会社
製本所　本村製本株式会社

N.D.C. 726　199p　18cm

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。
電話（03）五三九五―三六〇三
なお、この本についてのお問い合わせは、週刊少年マガジン編集部あてにお願いいたします。
©大暮維人　二〇〇七年
本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、禁じられています。

ISBN978-4-06-363775-5
Printed in Japan

HE IS NO LONGER

THE ITSUKI MINAMI I KNEW.

*What is lost can never be returned, All that is left is ruins.*

MY OWN...
WINGS.